

SpaniaPosten

EL PERIODICO NORUEGO DE LA COSTA BLANCA

No. 01-2015

03. januar 2015

Nyheter & reportasjer

www.spaniaposten.es

15.000 eks
Største norske på opplag,
lesere & distribusjon

GRATIS!

Fiat 500 L



€52
pr uke

Pris inkl. IVA, fri km & forsikring!

SpaniaGuiden.no



www.grupocasaverde.com

PP og PSOE samarbeider?



Spanias statsminister Mariano Rajoy utelukker ikke et regjeringssamarbeid med opposisjonen i 2015. I følge statsministeren er det bare po-

tier som kan videreføre arbeidet med å få landets økonomi på rett kjøl, hans eget konservative Partido Popular og sosialdemokratiske PSOE.



Christian reddet hvaler på Færøyene

Tidligere i høst dro Christian Ekander til Færøyene for å redde hvaler med Paul Watsons Sea Shepherd Conservation Society. Nå er han tilbake i Calpe, hvor han nylig mottok MV Bridget Bardot, den 155 fot lange høyteknologiske båten.

Spiller boccia - og samler inn penger

Albir Boccia Club spiller ikke bare for moro skyld. Hvert år går overskuddet til å hjelpe småbarnsfamilier og enslige mødre som sliter økonomisk.



**VI FINNER DIN
DRØMMEBOLIG
I SPANIA!**

- Snakk med oss
først, det er dumt å
betale for mye!

Tlf: 693 728 000
email: salg@capicor.no

Albir, nye moderne rekkehus med sjøutsikt



Kontakt oss for kjøp eller salg av bolig
Bulevar de los Musicos 21
Playa del Albir
info@lovasieiendom.es
+34 966 868 484/+34 619 021 869
www.lovasieiendom.es



90 meter fra turstien til fyret
Gangavstand til stranden og sentrum
Prelansering av 12 nye rekkehus m/3-4 sov
2/3 Bad, stue med moderne åpent kjøkken. 20 m2
terasse, 50 m2 takterasse, hage, stor kjeller med
mulighet for gjesteleilighet.

MUNDOSPAS
SPAS SAUNAS PISCINAS
REPARASJON AV ALLE TYPER SPA



**STORT SALG PÅ
UTSTILLINGSMODELLER!**
FINESTRAT OVERFOR CC LA MARINA
AVENIDA EL PAIS VALENCIA 9
www.mundospas.com Tel 966813366

SOLALBIR
INMOBILIARIA • REAL ESTATE
EiendomsMegler
Start ditt søk etter din eiendom
hos oss i SOLALBIR!
Ved siden av Mercadona, i Albir,
Adresse: Camino Viejo de Altea 41, 03581 ALBIR
Tel: (+34) 966 868 620 | (+34) 695 592 402
mail@solalbir.com | www.solalbir.com

scanlaw
Norsk advokat Erik C. Saunes
Adviser Ann Sofie Østerberg de Serna
Fast eiendom: Kjøp/salg, utleie og bygging
Arv: Skifter og testamenter
Skatt og selvangivelse
Separasjon og skilsmisse
Telefon: +34 965 887 765 Mobil: +34 685 412 635 Fax: +34 965 885 909
E-post: info@scanlaw.no Web: www.scanlaw.no
Adresse: Calle Pau Casals 16, Albir.

REAL HOMES
Tlf: 966 181 319 | 659 571 085
Mail: info@realhomespain.com
www.realhomespain.com

Restaurant Del's Artistes
Kokken, Roland
Broggi - tidligere
stjernekokk i
restaurant "Du Midi"
i Delemont, Sveits -
forbereder alle
måltider fra grunnen
kun med de beste
råvarer.
Plaza de la Iglesia 6 - Kirkeplassen i Altea
Åpent fra kl. 12.00 for lunch!
Tlf: 965 841 269

965 85 44 63

AVENIDA ALFONSO PUCHADES, 15
03500 - BENIDORM (ALICANTE)
vis a vis Clinica Benidorm

solident

• Tannlege & Implantater
• Spanske priser
• Godkjent av HELFO

965 71 32 55

CALLE LA LOMA, 37-39
03182 - TORREVIEJA (ALICANTE)
i Gallerian skandinavisk Shopping Senter



SpaniaPosten

KONTAKT / CONTACTO

E-post: info@spaniaposten.es
 Web: www.spaniaposten.es
 Tlf: +34 966 882 561
 Fax: +34 865 677 888

REDAKSJONELLE HENVENDERSELSE

E-post: red@spaniaposten.es

RUBRIKKANNONSER

E-post: rubrikk@spaniaposten.es

ANNONSEINFO OG PRISER / PUBLICIDAD

Tlf: 691 523 870
 E-post: salg@spaniaposten.es

ABONNEMENT

Kontakt oss på epost, telefon eller fax.

E-post: abb@spaniaposten.es

Pris for ett års abonnement:

Norge: 595 NOK for ett år

Spania: 69 € for ett år

Pris for halvt års abonnement:

Norge: 349 NOK for halvt år

Spania: 39 € for halvt år

POSTADRESSE / DIRECCION POSTAL

SPANIAPOSTEN
 Apartado de Correos 199
 03590 Altea (Alicante)

BESØKSADRESSE / OFICINA

Åpent Man-Tor 09.00 - 17.00
 Calle Ruperto Chapi 12
 Edif. Aventino, Local 7
 ES-03581 Albir, Alfaz del Pi



Utgiver: Spaniaposten SL
 Redaktør: Jon Henriksen
 Opplag: 12.000-15.000 pr utgave
 Distribusjon: Costa Blanca + internett
 Deposito legal: A-155-2002
 Trykk: INDUGRAF OFFSET, S.A.

En amparo a la Ley 22/1987 de noviembre, de propiedad intelectual (BOE No. 275), queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación sin autorización escrita del editor.

Spaniaposten er trykket på resirkulert papir.



Spania

Statsminister Mariano Rajoy utelukker ikke regjeringssamarbeid

Spanias statsminister Mariano Rajoy utelukker ikke et regjeringssamarbeid med opposisjonen i 2015. I følge statsministeren er det bare to partier som kan videreføre arbeidet med å få landets økonomi på rett kjø, hans eget konservative Partido Popular og sosialdemokratiske PSOE.

OLE C. GLAD

OLE@SPANIAPOSTEN.ES

Uttalelsen kommer i forbindelse med spørsmål om neste års parlamentsvalg som regjeringen har bestemt skal holdes i slutten av november. Også andre representanter fra regjeringspartiet har kommet med liknede antydninger, med det for øyet å sikre et «stabilt styre» for Spania de neste fire årene.

Regjeringspartiet Partido Popular, eller Alianza Popular som det het tidligere, har sammen med Partido Socialista Obrero Español (PSOE) vært de to eneste

partiene med nok tilslutning til å danne regjering i Spania siden landets overgang til demokrati på slutten av 1970-tallet. De to partiene har byttet på å inneha rollen som landets utøvende makt, noe statsminister Mariano Rajoy i en tv-sendt tale fredag 26. desember mener fortsatt er det eneste gangbare alternativet for Spania. Statsministeren unngikk å kommentere det nye radikale partiet Podemos som siden valgsuksessen i EU-valget i mai i år har seilt frem som landets tredje største parti.

I følge statsministeren var det også for tidlig å snakke om et konkret samarbeid med PSOE. Han fremholdt likevel at topartiløsningen var den riktige løsningen for Spania og omtalte PSOE som et «stort parti» og en politisk motstander han tross uenighet på mange områder hadde respekt for. Deretter tegnet han sitt «eget bilde» av det politiske landskapet i Spania, med PP som sentrum-høyre og PSOE som sentrum-venstre. Han sammenliknet også Spania med land som USA, Tyskland, Frankrike og Australia og mente at folk levde relativt godt i disse landene med liknende topartidominans i politikken - en løsning han derfor håper vil fortsette å gjelde for Spania etter valget til neste år.

Regjeringspartiet Partido Popular har også tidligere flørtet åpnelyst med ideen om et regjeringssamarbeid med PSOE. Blant annet kom partiets generalsekre-

tær María Dolores de Cospedal nylig med liknende uttalelser. Sosialdemokratene har imidlertid så langt utelukkert muligheten. PSOE's nye leder Pedro Sánchez uttalte så sent som i november at en koalisjon ikke var interessant og at partiet heller ville styre alene i en mindretallsregjering.

Til neste år er det både kommunevalg og parlamentsvalg i Spania. Oppslutningen til landets tre største partier, PP, PSOE og Podemos følges derfor tett gjennom meningsmålinger. Mens både PP og PSOE har gått tilbake har det nye «protest-partiet» Podemos skutt i været.

Hva som eventuelt vil skje etter parlamentsvalget i 2015, var noe statsminister Rajoy (PP) under talen 26. desember mente måtte ligge inntil videre. «Innen et år, når vi vet valgresultatet, kan vi begynne å snakke om dette» var det nærmeste han kom et konkret svar på spørsmålet. Statsministeren ønsket i stedet å fokusere på landets økonomiske utvikling og karakteriserte 2014 som året der Spania «gjenvant kontroll» og 2015 som året der økonomien for alvor vil «ta seg opp». Parlamentsvalget skal etter planen holdes i slutten av november 2015. Før det, i mai, er det kommunevalg i 13 av landets 17 regioner.



SAMARBEID?: Statsminister Mariano Rajoy utelukker ikke et regjeringssamarbeid med opposisjonen i 2015.

Kundeservice på ditt eget språk! Vi hjelper deg, før, etter og mens du leier bil i Spania.



- Når du leier du bil fra SpaniaGuiden får du den beste kundeservice i markedet.
- Du kan ringe oss i Norge eller vårt kontor i Spania.
- Du kan kontakte oss på e-post. Og alle henvendelser blir besvart i løpet av en arbeidsdag.
- Alt på ditt eget språk av erfarne saksbehandlere med lang fartstid i Spania og god lokalkunnskap.



Kundeservice på norsk!

E-Post: leiebil@spaniaguiden.no

Tlf i Spania: 966 882 501

Tlf i Norge: 210 50 888

Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00



SpaniaGuiden.no
 DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER

Vi hjelper deg om du trenger hjelp eller tips til å reservere, endre eller kansellere. Har du problemer mens du leier eller bare ønsker å forlenge leieperioden order vi det for deg. Har du spørsmål eller et problem du vil ta opp etter å ha levert bilen bistår vi deg fortsatt.

Spania

Trekker seg etter uenighet med PP

Øverste leder for påtalemyndighetene i Spania, Eduardo Torres-Dulce, trekker seg med umiddelbar virkning. Den høyt ansette riksadvokaten oppgir «personlige årsaker» som grunn for oppsigelsen.

OLE C. GLAD
OLE@SPANIAPOSTEN.ES

Det regnes imidlertid som en kjent sak at den lenge pågående uenigheten med regjeringspartiet Partido Popular har vært avgjørende for beslutningen. Torres-Dulce har lenge vært under press fra regjeringen og har flere ganger sett seg nødt til å påpeke at landets påtalemyndighet er en uavhengig instans som ikke kan la seg diktere av politikere.

OPPSIGELSE

Torsdag 18. desember leverte Spanias riksadvokat Eduardo Torres-Dulce sin oppsigelse til det spanske justisdepartementet. Allerede kvelden i forveien ble statsminister Mariano Rajoy konfrontert med beslutningen i media og spørsmålet om landets riksadvokat trakk seg etter press fra regjeringen. En tydelig provosert statsminister mente det var typisk «å legge skylden på regjeringen» for slike ting og understreket at det handlet om personlige årsaker og «intet annet».

Formelt sett kan ikke landets regjering si opp riksadvokaten. Embete gjelder i utgangspunktet for en hel parlamentsperiode og skulle i teorien vart frem til neste valg.

STERKT PRESS

Torres-Dulce har imidlertid valgt å trekke seg før tiden etter bare tre år i stillingen. I løpet av den tiden er han blitt utsatt for sterkt press fra regjeringspartiet Partido Popular, sist i forbindelse med håndteringen av folkeavstemningen om uavhengighet i Catalonia 9. november i år.

Lederen for PP i Catalonia, Alicia Sánchez-Camacho, annonserte at den katalanske presidenten

Artur Mas og hans medarbeidere ville bli stilt for retten for å ha handlet i strid med den spanske grunnloven da de tillot folkeavstemningen. Kort tid etter gikk Torres-Dulce ut og dementerte uttalelsene. En nøktern riksadvokat opplyste til pressen av saken først skulle vurderes for å se om det faktisk var begått lovbrudd og deretter ville en eventuelt sak opprettes. Samtidig påpekte han at landets påtalemyndighet var en uavhengig instans som ikke lot seg diktere av politikere.

KORRUPSJONSSAKER

Riksadvokaten har også vært under press i påtalemyndighetenes arbeid med regjeringspartiets Partido Populares mange

korruptjonssaker og spesielt for kravet om fengsling av partiets tidligere kasserer Luis Bárcenas. Han skal også flere ganger ha bedt om økte resurser og flere statsadvokater til å håndtere alle korruptjonssakene i landet, en forespørsel som angivelig ble overhørt av justisminister Alberto Ruiz-Gallardón. Forholdet til den nå avgåtte Ruiz-Gallardón skal ha vært anstrengt over lengre tid og ikke blitt bedre etter at Rafael Catalá tok over jobben, skriver avisen El País.

Eduardo Torres-Dulce vil etter oppsigelsen gå tilbake til sin gamle jobb som offentlig anklager hos den spanske forfatningsdomstolen.



TREKKER SEG: Spanias riksadvokat Eduardo Torres-Dulce har levert sin oppsigelse til det spanske justisdepartementet.

VICENTE SENDRA
husholdningsartikler
air-condition
installasjon og vedlikehold
expert
nyeste teknologi
bilde og lyd
telefoni

C/ SAN PEDRO 26 (på strandpromenaden), 03590 ALTEA (ALICANTE)
TLF/FAX: 96 584 51 76 | E-mail: expertalta@expert.es

Torrevieja

De grønne vil ha grønnere politikk

OLE C. GLAD
OLE@SPANIAPOSTEN.ES

Miljøpartiet Los Verdes i Torrevieja går inn for en grønnere politikk i kommunen. Partiet mener dagens reguleringsplan utbygging i kommunen har åpenbare mangler og bør revideres.

Det fokuseres blant annet på byens havneområde, strandpromenade, parker og grønne områder, men også infrastrukturen generelt. Los Verdes inviterer til deltakelse i prosessen og vil på nyåret reise rundt og innhente informasjon om hva folk mener bør gjøres i byens forskjellige distrikter. Målet er å få på plass en best mulig plan foran lokalvalget om fem måneder.

Los Verdes (De grønne) i Torrevieja ønsker full revisjon av dagens reguleringsplan for utbygging i kommunen (PGOU). I arbeidet med å ferdigstille forslagene til hva som bør gjøres inviterer partiet innbyggerne i

byen til å bli med på å bestemme utviklingen.

Partiet setter fokus på en rekke ting de mener Partido Popular og dagens kommuneledelse har forsømt, slik som forvaltningen av byens havneområde, strandpromenade, parker og grønne områder og ikke minst naturreservatet Parque natural de las Lagunas de La Mata y Torrevieja.

Det legges også vekt på prosjekter knyttet til utviklingen av byens infrastruktur med moderne telekommunikasjon, kollektivtransport, skoler, vann- og avløpssystemer. Partiet vil på nyåret besøke alle byens forskjellige nabolag og innhente informasjon om hva folk mener bør gjøres i sitt distrikt.

Målet er å få på plass en best mulig plan foran kommunevalget som skal holdes i mai 2015. Los Verdes legger også vekt på temaer som økt sysselsetting og vil fortsette kampen mot sosial marginalisering.

HUNDEFESTIVAL OG ADOPSJON

- Skjønnhetskonkurranse og premier for mest sympatiske løshunder
- Pedagogiske samtaler
- Parade med hjemløse hunder



- Bli kjent med forskjellige dyreskyttelsesforeninger
- Innsamling av før og pipetter mot flått til familier i nød
- Ta et bilde sammen med hunden din
- Mat og drikke til gunstige priser

Fra 10:30 - 18:00 Campo de Golf Albir - L'Alfas Del Pi

ARRANGØRER

BIDRAGSYTERE

SPONSORER

Spania

- Korrupsjon må tas ved roten, mener kongen

Da Spanias kong Felipe VI onsdag 24. desember holdt sin første julaften-tale var landets korrupsjonsproblemer første tema. Det var på forhånd knyttet spenning til talen i det kongens egen storesøster prinsesse Cristina tidligere i år ble tiltalt i en større bedragerisak.

OLE C. GLAD
OLE@SPANIAPOSTEN.ES

Uten å nevne søsteren spesielt gikk kongen hardt ut mot korrupsjon, et problem han mente måtte «tas ved roten».

I følge den nye kongen kjenner kongehuset på spanjolenes indignasjon over de mange korrupsjonssakene som er avslørt de siste årene. Det er ikke første gang han tar opp temaet.

Tidligere i år innførte blant annet kongen selv nye regler for kongehuset som et bidrag i kampen mot korrupsjon.

Det var kongens første Julaften-tale (Discurso de Nochebuena).

Tradisjon tro snakket han også om Spanias sosiale problemer.

Med landets økonomiske situasjon som bakteppe understreket kongen behovet for å ta vare på de svakest stilte i samfunnet og sikre en velfungerende velferdsstat.

Et annet tema var regionen Catalonia og katalanernes ønske om uavhengighet fra Spania. Kongen har tidligere oppfordret til nasjonens samhold, med respekt for den enkelte regions kultur og språk, et budskap ha gjentok julaften.

Kongen takket også for den tiliten og varmen han opplever at folket har vist ham siden han overtok tronen etter sin far Juan Carlos tidligere i år: «I løpet av disse månedene har dere omgitt meg med deres respekt, af-

feksjon og varme. Dere har fått meg til oppriktig å føle meg ønsket og verdsett, og det setter jeg hjertelig pris på». Julaften-talen var Felipe VI's andre store tale til det spanske folk etter innsettelsestalen 19. juni i år.



ALVOR: Spanias Felipe den VI fastslår at man må ta korrupsjon ved det dypeste alvor.

HER & NÅ



Ann-Louise Gulstad
journalist i
SpaniaPosten

Bøter som ingen kan betale

I forrige måned, i en offentlig tale til pressen, hevdet President Rajoy at krisen endelig er over, takket være PPs tiltak. Fra nå av kommer alt til å bli bedre, sa han, samtidig som han understreket at det vil ta litt tid før alt blir normalt igjen. Det er valg om bare noen få måneder, mye står på spill. PP vet at hvis alt går etter planen, har partiet gode sjanser til gjenvalg, selv om det vil stå om bare noen få stemmer. Men før det skjer, må Regjeringen overbevise folket om at PP er på god vei å ordne opp i problemene, og at de trenger fire år til.

En av de største utfordringene Regjeringen står ovenfor, er å unngå flere protester og sosial uro. Det er vanskelig å kontrollere frustrasjonen til de som har mistet alt, og de som sliter mest. Partiet glemmer ikke så lett massedemonstrasjonene for mer enn et år tilbake. Politivolden var utbredt og Regjeringen mottok kraftig kritikk etter at folk på gaten filmet det de så, og delte videoen på sosiale media.

I et forsøk på å berolige massene, har Regjeringen i de siste ukene kommet med initiativer som støtter påstanden om at økonomien har snudd seg. Pensjonen og minstelønn har økt, men utgjør bare 2,5€ per måned for de med gjennomsnittlig pensjon og 3€ for de som mottar minstelønn. Gang på gang, går Presidenten og hans ministre ut og opplyser om at Spania er det landet i EU som opplever størst økonomisk vekst, selv om andre land som Tyskland og Latvia ligger foran. Folket må få inntrykk i tiden før valget at Spania går framtiden lyst i møte, og at den tiden folket samlet seg i gatene for å protestere mot Regjeringens krisetiltak, for lengst er historie. Den nye sikkerhetsloven (opprinnelig kalt Ley de Seguridad Ciudadana, men bedre kjent som Ley Mordaza – 'en lov som begrenser ytringsfriheten') som ble vedtatt i de-

sember, er en viktig brikke i denne strategien. «Den som har mistet alt frykter bare en ting, og det er enda mer fattigdom», sa en journalistvenn her om dagen. For en tiltak som fører til enda større økonomisk press utvilsomt en effektiv måte å forhindre at folk protesterer på. Den nye sikkerhetsloven handler hovedsakelig om absurde bøter som ingen kan betale. De som oppfordrer folk til å protestere foran politiske institusjoner og andre offentlige plasser risikerer 600 000€ i bot, og de som deltar må ut med opp til 30 000.

Ifølge Regjeringen, handler Ley de Mordaza først og fremst om folks sikkerhet. Da er det vanskelig å forstå hvorfor de som prøver å forhindre at en familie blir kastet ut fra sitt hjem, risikerer opp til 30 000€ i bot. Mange spør: Hva med den volden som finner sted når representanter for bankene nådeløst kaster ut gamle mennesker og familier med gråtende barn ut fra sine hjem? Hva er mer voldelig? Å kaste ut mennesker som ikke har noe sted å dra, som bankene gjør, eller at medmennsker prøver å stoppe de fra å gjøre det? Man må for all del ikke filme scenen når man er vitne til utkastelser, eller til politivold for den saks skyld. Slike ting må holdes innenfor 'husets fire vegger'. Den som ikke hører etter, må ut med 30 000€ i bot. Pressen inkludert. Amnesty International advarte tidligere mot at den nye sikkerhetsloven var udemokratisk og kom til å skremme folk fra å protestere mot Regjeringens framtids tiltak. Bare noen få tusen tok til gaten for å protestere mot loven – selv om det store flertallet (82% ifølge en undersøkelse) er imot. Men man kan ikke se bort fra at spanjolene vil protestere når de går til kommunvalg i mai. Stemmeretten kan ingen ta fra dem, og ifølge de siste meningsmålingene er misnøyen så stor at det er mulig PP får seg en overraskelse.

NORSTIL Vi hjelper deg å innrede boligen din!

NYTT PARTI HØIE SENGETØY!

Skandinavisk TV uten parabol

- Internett-basert TV • Meget god bildeklaritet
- Mer enn 100 skandinaviske TV- og radiokanaler
- Ingen bindingstid • Kan parkeres når du er hjemme
- Skandinavisk support

Vi forhandler MÅSMØYIL

-Erfarne fagfolk innen møbel og interiør • Tett samarbeid med dyktige spanske leverandører • Skreddersyr interiør slik du ønsker • Vi sørger for at alt kommer på plass i huset ditt • Konkurransedyktige priser og betingelser. Vi lagerfører: - Sengetøy fra Høie - Norske overmadrasser Vi holder stengt fra 24.12.2014 - 05.01.2015

Vi har kontor og showroom sentralt i Alfaz del Pi, Carrer Aragó no 1.
Rett opp i sidegaten ved Bertomeu-hjørnet. Tlf: 694 431 111 • post@norstil.no • www.norstilart.com

Vi tilbyr også Internett-tilgang via TV Gran Alacant. (Bare i området Gran Alacant)

Norske & Svenske TV-kanaler

- Gran Alacant - Torrevieja
- Alcazares - Orihuela Costa
- Alfaz del Pi - Moraira - Altea - Denia

Gran Alacant TV, Avda. Escandinavia 37, Gran Alacant
Tlf.: 966 695 929
Vi snakker engelsk

More than 30 years of experience in the field of Telecommunications
Gran Alacant T.V
Televisión • Internet • Teléfono
www.granalacant.tv 966 695 929 info@granalacant.tv

Du må ha Internettforbindelse på 3 mbps

Spania

Havner likevel på tiltalebenken

Spanias prinsesse Cristina blir tiltalt for skatteunndragelse og må stille i retten i den såkalte Caso Urdangarin. Det ble klart etter at dommeren i saken har utelukket muligheten for å la prinsessen slippe unna med kun å betale erstatning.

OLE C. GLAD

OLE@SPANIAPOSTEN.ES

Prinsessen hadde på forhånd tilbakebetalt nærmere 600.000 euro til spanske skattemyndigheter i håp om at det skulle være siste ord i saken. Mandag 22. desember ble det imidlertid klar at kong Felipes storesøster som den første kongelige i spansk historie havner på tiltalebenken i en straffesak. Avgjørelsen kan ikke ankes.

Prinsesse Cristina ble i januar 2014 tiltalt for skatteunndragelse i bedragerisaken mot ektemannen Iñaki Urdangarin. Prinsessen skal gjennom firmaet Aizoon som de to eier sammen

ha medvirket til unndragelse av skatt for flere hundre tusen euro i perioden 2007 og 2008. I tillegg ble hun tiltalt for å ha medvirket til hvitvasking av penger gjennom samme firma. Det siste tiltalepunktet ble senere frafalt, mens anklagen om skatteunndragelse ble opprettholdt. Samtlige disposisjoner skal være gjort av ektemannen, men så sent som i november kom retten til en avgjørelse der de anser det som hevet over tvil at prinsessen må ha kjent til de straffbare forholdene. Det legges også vekt på at hun har brukt av midlene fra firmaet til private innkjøp.

Fordi prinsessen ikke er anmeldt av offentlige myndigheter, men kun av den private anti-korrupsjonsorganisasjonen Manos Limpias, kunne dommeren i saken etter gjeldende rettspraak-

sis ha besluttet å la prinsessen slippe med et vanlig erstatnings-søksmål (Botín-dommen). Prinsessen ville da ikke ha trengt å stille i retten, men vært fritatt for strafferettslig ansvar. Dommeren har imidlertid kommet frem til at kriteriene i denne dommen ikke gjør seg gjeldene.

Botín-doktrinen er en avgjørelse fra spansk høyesterett fra 2007 der tidligere president i banken Banco Santander, avdøde Emilio Botín, sammen med tre andre fra bankens ledelse stod tiltalt for irregulære forhold i forbindelse med overdragelse av fordringer. De fire slapp å møte i retten etter at dommeren i saken kom frem til at strafferettslige høringer ikke var nødvendig så lenge de tiltalte ikke var anklaget av det offentlige, men kun en privat organisasjon.

Dersom prinsesse Cristina blir dømt for skatteunndragelse risikerer hun i teorien opptil åtte års fengsel. Prinsessen er den sjette i arvrekken til den spanske tronen, en posisjon enkelte mener

hun bør frasi seg på grunn av bedragerianklagene. Selv har hun valgt å holde på tittelen, men har siden saken mot henne startet ikke hatt offisielle oppdrag for det spanske kongehuset.



TILTALES: Spanias prinsesse Cristina blir likevel tiltalt for skatteunndragelse og må stille i retten.

AVVIKLINGSALG

Varelager fra konkurssalg i Hamburg!

TIRSDAG	ONSDAG	TORSDAG	FREDAG	LØRDAG	SØNDAG	MANDAG	TIRSDAG	ONSDAG	TORSDAG
6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
januar	januar	januar	januar	januar	januar	januar	januar	januar	januar
10:00-19:00	10:00-19:00	10:00-19:00	10:00-19:00	10:00-19:00	10:00-19:00	10:00-19:00	10:00-19:00	10:00-19:00	10:00-19:00

SALG PÅ

HOTEL PARADOR DE JÁVEA☆☆☆☆

AVDA. MEDITERRÁNEO I 233. PLAYA DEL ARENAL.
03730 JÁVEA | TEL: 660 39 49 17 | TEL: 965 79 02 00

Keschan
ca. 400 x 300 cm

Bachtiani
ca. 300 x 200 cm

Shiraz
ca. 240 x 170 cm

Bidjar
ca. 300 x 250 cm

Stor teppeutstilling fra en de største importørene
av orientalske håndlagde tepper.

6800,-

1700,-

3960,-

990,-

3560,-

890,-

7960,-

1990,-

Opptil

-75%

rabatt

Alicante

Ordføreren trekker seg

Ordføreren i Alicante, Sonia Castedo fra Partido Popular, trekker seg på grunn av korrupsjonsanklager. Avgjørelsen kommer etter press fra eget parti og et ønske om å skåne familien for ytterligere mediapress.

OLE C. GLAD
OLE@SPANIAPOSTEN.ES

Castedo som har vært ordfører i Alicante siden 2008 står tiltalt i to forskjellige korrupsjonssaker. Hun har hele veien bedyret sin uskyld, noe hun gjentok da hun Lille julaften trakk seg som ordfører. Ledelsen i PP skal på forhånd ha bedt Castedo om å trekke seg innen utgangen av 2014, for å kunne stille med «rene» valglistor ved lokalvalget til neste år.

Sonia Castedo står tiltalt for å ha lekket informasjon fra reguleringsplanen for utbygging i Alicante til entreprenøren Enrique Ortiz. Ordføreren skal også ha gjort endringer for å tilpasse planen etter utbyggerens ønsker. Til gjengjeld skal hun ha tatt imot bestikkelser i form av penger, gaver og feriereiser.

Senere er det i tillegg tatt ut tiltale mot henne i en beslektet sak som også handler om entrepre-

nøren Ortiz. I følge tiltalen skal ordføreren ha beriket og favorisert entreprenøren i forbindelse med det såkalte Rabasa-prosjektet, en planlagt utbygging bestående av flere tusen boliger, samt etableringen av IKEA og et stort shoppingområde utenfor sentrum av Alicante.

Castedo som er kjent for å gjøre ting på ukonvensjonelle måter har formidlet at hun trekker seg fra vervet som ordfører via sin

Facebook-konto, et valg av medium som får spansk presse til å heve øyenbrynene. Den avgåtte ordføreren har i følge henne selv ikke gjort noe galt. Hun opplyser at hun selv kunne klart seg gjennom flere runder med beskyldninger og mediapress, men at hensynet til familien og hennes to døtre gjør at hun velger å gå av. Beskjeden ble lagt ut på Facebook om morgenen den 23. desember, hennes egen bursdag.



TREKKER SEG: Ordføreren i Alicante Sonia Castedo trekker seg på grunn av korrupsjonsanklager.

Torrevieja

Bes rydde opp i mobil-skandale

Torreviejas ordfører Eduardo Dolón fra Partido Popular er bedt om å rydde opp i kommunens misbruk av mobiltelefoner.

Flere av partiets kommunerepresentanter er involvert i saken, forhold som går tilbake til perioden 2010 til 2012 da korrupsjonsdømte Pedro Hernández Mateo var ordfører.

Mobiltelefoner med tilgang til internett skal ha blitt brukt privat for flere tusen euro, blant annet til kjøp av porno, sex-tjenester og prostitusjon. To representanter har allerede trukket seg på grunn av saken.

Mobiltelefon-saken i Partido Populars kommuneledelse i Tor-

revieja ble kjent i fjor. Fire av partiets kommunerepresentanter står tiltalt, i tillegg til en rekke rådgivere og administrativt ansatte.

Dommeren som leder etterforskningen har nå bedt kommuneledelsen og ordfører Eduardo Dolón om å fremskaffe all nødvendig informasjon i saken og påse at pengene som er brukt betales tilbake til kommunen. Saken går tilbake til perioden 2010 til 2012 da korrupsjonsdømte Pedro Hernández Mateo var ordfører.



MÅ RYDDE OPP: Torreviejas ordfører Eduardo Dolón må rydde opp i kommunens mobiltelefon-misbruk.

AVVIKLINGSALG
VARELAGER FRA KONKURSSALG I HAMBURG!

TIRSDAG 6. januar
SALGSTART
åpent daglig 10:00 - 19:00

HOTEL PARADOR JAVEA
AVDA. MEDITERRÁNEO • 233 PLAYA DEL ARENAL
03730 JÁVEA • TEL.: 660 394 917 • TEL.: 965 79 02 00

GIGANTISK SLUTTSALG AV ORIENTALSKE HÅNDLAGDE TEPPE.

DANISH DESIGN

FRA MIDTEN AV JANUAR KAN DU PRØVE DEN NYE MADRASS-SERIEN FRA HILDING ANDERS I BEGGE VÅRE BUTIKKER

• GRATIS LEVERING
• GRATIS MONTERING

Danish Design, Torrevieja • Polígono Industrial Casa Grande. Calle Acacio Rebagliato Pamies 7 - 0034 965 711 667
Danish Design Albir • Avda. del Albir 162 - 0034 634 332 876. Mail: info@danishdesign.es - Web: www.danishdesign.es

Cane-line
JENSEN
weber

Leiebil til lavpris!

De nyeste bilene, billigst og enklest på internett!

For mange leiebiler står parkert nå.
Derfor "gir vi dem bort".

LEIEBIL I
FIRE UKER
KUN **185€**



- ✓ FRI KM. & VEIHJELP
- ✓ INGEN FLYPLASSGEBYR
- ✓ EGNE FLYPLASSKONTOR I ALICANTE M.M.
- ✓ AIRCONDITION I ALLE BILER

14 år
som mest brukte
norske utleier i Spania
2001-2015

Prisene er alt inklusive. Det vil si forsikring, moms, flyplass-avgift, fri km*. osv. Bensin & eventuelt depositum kommer i tillegg. Pris eksempelet i annonsen gjelder for bil reservert på vår webside ca. 20. des, utlevert på Alicante flyplass 5. Januar. Merk at prisene endrer seg over tid og hvilke biler som er tilgjengelig varierer fra destinasjon til destinasjon. Du kan bestille på vår webside eller på telefon. Bestillinger gjort på telefon belastes med et servicegebyr på €5 Euro. Fri km fra de fleste hentesteder langs kysten, inkludert Alicante og Malaga flyplass. Enkelte andre hentesteder som Madrid kan ha km. begrensninger, se vår webside for detaljer.

Beste på kundeservice!

Vi hjelper deg på norsk, før du leier, mens du leier og etterpå.

E-Post: leiebil@spaniaguiden.no

Tlf i Spania: 966 882 501

Tlf i Norge: 210 50 888

Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00



SpaniaGuiden.no

DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER

FASTLANDET · ALICANTE · BARCELONA · BENIDORM · MURCIA · MALAGA · TORREVIEJA
KANARIØYENE · LANZAROTE · LAS PALMAS · TENERIFE
BALEARENE · IBIZA · MALLORCA · MENORCA

Albir

Elektroniske løsninger skal gjøre det mye enklere for nordmenn i Spania

I den såkalte Regjeringsplattformen til Høyre og Frp ble det klart uttrykt at Norge skulle avbyråkratiseres. Nye, elektroniske løsninger vil erstatte gamle løsninger og det vil ikke minst komme nordmenn som oppholder seg i Spania til gode.

JON HENRIKSEN

JON@SPANIAPOSTEN.ES

Det skal nå bli enklere å få tilbakebetalt utgifter til pasientreiser til utlandet. Det skal stilles færre krav til dokumentasjon og det skal bli mulig å sende inn kravene elektronisk.

- Dette er et ledd i arbeidet med å gjøre helsetjenesten mer pasientvennlig og mindre byråkratisk, fastslår Tone Wilhelmsen Trøen fra Høyre til SpaniaPosten. Wilhelmsen Trøen er medlem av Stortingets helse- og sosialkomite.

Dagens ordning for pasientreiser oppleves som særdeles tungvint. Pasientene må fylle ut detaljerte skjemaer om reisen og legge

ved kvitteringer og dokumentasjon på oppmøte. Kravet om tilbakebetaling kan ikke sendes elektronisk. Helseforetakenes senter for pasientreiser (Pasientreiser ANS) mottar om lag 100 kilo post hver dag og 800 000 konvolutter årlig. Nå skal altså hele ordningen fornyes.

ENKLERE FOR PASIENTENE

- Vi har sendt forslag til endringer i loven og en helt ny forskrift sendes ut på høring. Vi antar at det ligger en besparelse på 40-50 millioner kroner.

- Penger som kan benyttes til å gi bedre og mer helsehjelp samtidig som pasientene, som har krav på refusjon for pasientreisen, får det enklere, sier Wilhelmsen Trøen.

- Hva med spørsmålet om resepter og overgang mellom Spania og Norge?

- Dette spørsmålet må sees i sammenheng med at vi utvikler bedre IKT-løsninger i helsetjenesten i Norge. Jeg har sendt en forespørsel knyttet til om man har en kjernejournal i Norge og om denne vil være tilgjengelig også om man oppholder seg i Spania.

TAR FOR LANG TID

I fjor høst besøkte Tone Wilhelmsen Trøen Costa Blanca. Den norske Stortingsrepresentanten var blant annet på en visitt på behandlingssenteret Reuma Sol. Her fikk politikeren et viktig innspill om dette med

betaling for opphold som hun siden har jobbet med.

PENGER TILBAKE

- Helfo har gjort en endring som medfører at pasienter nå betaler behandlingsreisen på forskudd, for deretter å få penger tilbake fra Helfo etter hjemkomst.

- Dette fungerer for så vidt bra, men svært mange pasienter sliter med at det tar lang tid før Helfo refunderer utleggene. Jeg følger saken tett og har tatt dette opp med den politiske ledelsen i Helsedepartementet.

VET IKKE NÅR

Regjeringen ønsker også å styrke tilbudet om behandlingsreiser til Spania og andre land. Målet er å gjøre slike reiser mer tilgjengelig for flere pasientgrupper enn i dag.

- Generelt kan jeg si at det som manglet i den rød-grønne regjeringsperioden, var evnen til å gå fra systemforsvarere til å forandre tjenestene med tiltak for et bedre helsetilbud, mener Høyres Tone Wilhelmsen Trøen, som dog ikke kan gi noen tidsrammer for når de foreslåtte forbedringene kan tre i kraft.



FØLGER OPP: Høyres Tone Wilhelmsen Trøen følger opp flere saker som ble spilt under politikerenes Costa Blanca-besøk. Dette bildet er fra visitten på Reuma Sol. Wilhelmsen Trøen er nummer tre fra venstre på bildet.

Villajoyosa

Hanne Krogh med ny Solgården-konsert

Hanne Krogh kan glede alle sang- og musikkinteresserte med ny konsert i Minnekirken ved Solgården søndag 11. januar. Den anerkjente artisten får med seg Thomas Ruud og Stein Austrud, så det borger for høy kvalitet.

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.ES

Det er ikke første gang at Hanne Krogh inviterer til konsert i Minnekirken og i likhet med tidligere, så går alle inntektene uavkortet til Wenche Foss Minnefond.

-Hanne gjør gratiskonsertene på Solgården fordi hun liker konseptet og fordi at hun mener at direktør Pablo Sbertoli ved Solgården er det flotteste menneske hun noen gang har møtt.

- I tillegg setter Hanne pris på at Solgården drives som en selvfinansierende stiftelse, sier manager og Hannes ektemann, Trygve Sundbø til SpaniaPosten.

Hanne Krogh er blant Norges aller fremste artister og de to hun har med seg søndag 11. januar holder også høy klasse. Thomas Ruud er blant verdens beste opera-tenorer. Han var tidligere ansatt som solist på Statsoperaen i Stuttgart. Han er nå bosatt i Berlin.

MÅ STILLE OPP GRATIS

Stein Austrud er en av landets fremste på keyboard. Han spiller med kjente navn som Ylvis og D` Sound i tillegg til Hanne Krogh.

Hanne Krogh og Trygve Sundbø kjøpte for en tid tilbake hus i Albir-område, og bruker stedet så ofte de kan. I Nyttårshelgen inviteres gode venner til Costa Blanca, og forutsetningen er at musikervennene må stille opp gratis på konserten.

-Alle artister som ferierer hos oss må være med på veldedighetskonsert i regi av Solgården, sier Sundbø.

FLOTTE ANMELDELSER

Før jul reiste Hanne Krogh sammen med sine musikervennene Norge rundt for å holde konserter. Så og si alle konsertene var utsolgte og samtlige anmeldelser ga toppkarakterer. Kan skje det blir noen smakebiter fra julekonsertene i Minnekirken 11. januar...?

Billettene koster kun 20 euro og de kan kjøpes på Solgården og ved Kirkesenteret i Albir. Hvis det er billetter igjen selges disse ved inngangsdøra, men det spørs om det er noen igjen så lenge artistene er gode og prisen så lav.



NY KONSERT: Hanne Krogh og hennes musikervennene inviterer til ny konsert i Minnekirken søndag 11. januar om kvelden. Inntektene går til Wenche Foss Minnefond, som ble opprettet i 2012.



Optica Kristal
– din optiker siden 1990

Tilbud på komplette briller *

Varilux tilbud: Motta ekstra par linser gratis *
(Gjelder til 31/12/2014).

10% rabatt på komplette briller
(Innfatning + brilleglass).

* Tilbudene kan ikke benyttes sammen med andre kampanjetilbud.

c/Federico Garcia Lorca 7, Alfaz del Pi (rett nedenfor kirkeplassen)
Tlf: 965887127 | E-mail: optica.kristal.alfaz@gmail.com

FYSI AKOS

FYSIOTERAPI

Dyktige fysioterapeuter med spansk og norsk godkjenning - Refusjon fra HELFO
Vi hjelper deg med skjemær
Klassisk kinesisk akupunktur og triggerpunkt akupunktur
Bassengtrening i oppvarmet basseng
Pilates i treningssal
Trening i treningssal
Turer og treningsgrupper



OMSORGSTJENESTER

Trygghet og omsorg i hverdagen:
Hjemmesykepleie og hjemmehjelp
Daglig oppfølging og tilsyn i hjemmet
Hjemkjøring av mat, handlehjelp, følge til lege, sykehus, tannlege
Tolketjenester etc.
Nært samarbeid med norsktalende lege

VELKOMMEN SOM MEDLEM



VELVÆRE

Aromaterapi -Terapeutisk massasje
Koppingmassasje
Fotterapi - Pedikyr
Manikyr - Gelenegler
Voksing - Ansiktsbehandlinger
Algeinnpakning - Peeling
Refleksologi
Napping og farging av bryn
Farging av vipper



FYSIAKOSREISER

Vi skreddersyr helse- og fritidsreiser for den enkelte, lag og organisasjoner til Albir.
Ukentlig aktivitets- og utfluktsprogram.
Det legges stor vekt på din trygghet, og at du trives på våre turer.

Bestill dine turer gjennom oss.



TOTALLEVERANDØR AV BEHANDLINGS- OG OMSORGSTJENESTER -VI HAR BÅDE SPANSKE OG NORSKE AUTORISASJONER

Hotel La Colina, Carrer Pau Casals 24, 03581 Albir

www.fysiakos.com - post@fysiakos.com - Tlf: +34 966 865 686

Spania

Folkeavstemning skal etterforskes

Høyesterett har opprettet sak mot den katalanske regionspresidenten Artur Mas og to av hans regjeringsmedlemmer.

OLE C. GLAD
OLE@SPANIAPOSTEN.ES

Domstolen følger dermed opp riksadvokatens anklage om at de tre handlet i strid med den spanske grunnloven da de 9. november 2014 tillot folkeavstemning om uavhengighet for Catalonia. Folkeavstemningen var på forhånd erklært grunnlovsstridig av den spanske forfatningsdomstolen.

Ansvar for gjennomføringen av folkeavstemningen i Catalonia ble i siste liten «overført» til det sivile samfunn. Ved hjelp av

rundt 40.000 frivillige ble arrangementet gjennomført. Rundt 2,3 millioner mennesker avla stemme (ca. 33 prosent av de stemmeberettigede i regionen) og 80,7 prosent sa ja til uavhengighet fra Spania.

Selv om frivillige organisasjoner formelt sett hadde ansvaret for selve folkeavstemningen, hadde regionsregjeringen på forhånd godkjent arrangementet og anses derfor for å ha brutt med avgjørelsen fra landets forfatningsdomstol som 4. november erklærte avstemningen for grunnlovsstridig. Det legges også vekt på at den katalanske regjeringen tillot at regionens offentlige skoler ble tatt i bruk som stemmelokaler.



FEIRING: Feiring av den katalanske nasjonaldagen i Barcelona 11. september 2014



UTEN VENTETID
SALUDENT

Cr. del Torrejón, Urb. Lomas Playa III nr 112
La Mata - Torrevieja (ved siden av Saga Travel)

TANNBEHANDLING
Lang erfaring innen:
Komplisert
rotbehandling,
kirurgi og implantat

Botox - Hyaluronsyre
(av lege)
GRATIS
UNDERSØKELSE
VI HAR FLYTTET!
Tel: 966 704 277
saludent@hotmail.com

LEGESENTERET
Costa Blanca Klinikken

- Allmennpraktikere/spesialister
- Blodprøver/vaksiner

Vi samarbeider med Hospital IMED Levante

Tlf: (0034)966 86 88 86 / 966 86 86 86
Legehjelp utenom kontortid: (0034)649 542 252
Norskstalende

Åpent:
Mandag-fredag: 09.00 - 14.00
Lørdager: 09.30 - 13.30
Adresse: Calle Joaquin Turina 4, ALBIR



AIDA LUND LEGE KONTOR

- Lege med over 20 års erfaring
- Norsk, spansk og cubansk legelicens
- Allmennmedisin, basisk gynekologi, pediatri og kirurgi
- God erfaring med ungdomsproblematikk
- Grundig undersøkelse ved første konsultasjon (90 min)
- Pronokal og diaprokal doktor (effektive slankemetoder)
- Antiaging doktor (forebyggende medisin)
- Laboratorieprøver/matintolleransetest/genetisk test
- Røntgen
- Akutt legehjelp
- Ozonterapi
- Pusteprepper og benskjørhetstest på mindre enn 5 min.

(0034) - 610041473

Avenida del Albir 78, 03581 Albir, Alicante, Spania
info@doctoralund.com | www.doctoralund.com Åpningstider: Man-fre 09.30-16.00 Facebook: Aida Lund Legekontor






HOSPITAL VETERINARIO
MARINA BAIXA
Veterinærklinikk i Alfaz del Pi

Akutthjelp 24 timer • Computertomografi
Indremedisin • Kirurgi • Hjemmebesøk
Ortopedisk kirurgi • Nevrokirurgi • Fysioterapi
Klipping • Alt i hundepleie

ØYEBLIKKELIG HJELP: 966 860 669
Hjelp til innførsel av kjæledyr fra skandinaviske land. Vi ordner papirene!

Centro Comercial Arabi
Passeig de la Mitja Lluqua 17-18, Alfaz del Pi

Man - fre: 09.00 - 21.00. Lør: 10.00 - 14.00
www.veterinariamarinabaixa.com



Fysioterapi i Altea

- Godkjent fysioterapeut & podolog
Behandling, trening & rehabilitering
- Ryggproblemer, brudd og muskel-skader, rehabilitering etter operasjoner, revmatisme, graviditet
- Fysioterapi, akupunktur, fotterapi (podologi), elektroterapi, massasje, spesialist på behandling & trening av barn
- Moderne klinikk ved gamlebyen i Altea.
- Også hjemmebesøk / behandling i Alfaz del Pi, La Nucia og Altea.
- Pilates, Tai Chi og Yoga m. norsk instruktør hver uke.

Ring oss i dag for avtale!
Tlf: 649 670 743
Calle Vents Vius no 6, Altea
www.alteasalut.com




Spania

“El Pequeño Nicolas” lurte autoritetene trill rundt!

Leser man spansk presse og ser på spansk TV, er det umulig å unngå ‘El Pequeño Nicolas’ (Lille Nicolas). I løpet av kort tid, greide tenåringen å lure regjeringsmedlemmer og kongehuset til å tro han var en innflytelsesrik forretningsmann. Alle ville ha han med på laget.

ANN-LOUISE GULSTAD
ANN-LOUISE@SPANIAPOSTEN.ES

Det går ikke en dag uten at nasjonal og lokal presse trykker side opp og ned om Lille Nicolas sin utrolige historie. Hver fredag og lørdag kveld, gliser han til seerne fra TV-skjermen i programmenes primetime, spesielt Telecinco. Ingen kan tro at den unge gutten, som ikke engang har fullført videregående, greide å lure autoritetene over så lang tid.

Historien begynte for et par år siden da Lille Nicolas fikk en forbløffende ide: Hva om han bestilte et par skreddersydde dress fra Armani, leide en dyr Mercedes med sjåfør og fikk et par kamerater til å late som om de var livvaktene hans. Ville han greie å overbevise Spanias viktigste menn om at han var en suksessrik forretningsmann? Da han hadde organisert den første delen av planen, manglet han bare gode kontakter som kunne lede han i riktig retning. Mot 4000€ fikk han låne en aristokrats VIP-kort til steder, som den eksklusive klubben Puerta de Hierro i Madrid, og som han brukte som inngangsbillett til Spanias elite.

FALSK DOKUMENTER

-Alle som betyr noe i Madrid, er medlem i denne klubben, forteller en Marques som SpaniaPosten har snakket med og som ikke vil oppgi navn. Litt etter litt fikk han god kontakt med kjente politikere og forretningsmenn som han overbeviste -- med sin pompøse opptreden og falske dokumenter -- at han var mannen de trengte for å oppnå de beste avtalene.

Og han legger til:

-Saken er en skandale, og et godt eksempel på dagens Spania. Med en flott dress, dyr leiebil og

et par venner utkledd som livvakter, kan man lure hvem som helst, til og med Regjeringen.

OPPDAG FRA REGJERINGEN

Lille Nicolas ble etterhvert en flittig gjest på calle Genova 13, Regjeringens hovedkvarter i Madrid. Han fikk god kontakt med Statssekretær for handel Jaime Garcia Legaz, som etterhvert ble en slags ‘gudfar’. Han fikk også gode forbindelser innen Innenriksdepartementet og CNI (Spanias etterretnings-tjeneste), og han hevder selv å ha deltatt i flere topp-hemmelige møter hvor landets sikkerhet ble diskutert. Han viser også til flere oppdrag fra Visepresidenten Soraya Saenz de Santamaria, og en samtale han hadde med den avgåtte kongen Juan Carlos, som var interessert i at han skulle forhandle fram en god avtale for hans korrupsjonstil-talte datter, Christina. Det som forunder folk flest, er hvordan Lille Nicolas greide å oppnå en invitasjon til kroningen av det nye kongeparet i fjor sommer, hvor han hilste personlig på den nye kongen og dronningen.

MOTTOK GODE KOMMISSJONER

-Jeg ble raskt en del av systemet, fortalte Lille Nicolas til Telecinco forrige uke. Jeg fikk mange oppdrag, telefonen stod ikke stille et øyeblikk. Jeg mottok høye kommisjoner. Det ble en god forretning ut av det.

Sent på sommeren i fjor, ankom Lille Nicolas en liten landsby i



KRONING: “Lille Nicolas” under kroningen av kong Felipe VI.

Asturias i en offentlig bil med sirene og politieskorte. Lille Nicolas filmet seg selv inni bilen, mens han holdt på å dø av latter. Han bestilte bord på en velkjent restaurant og opplyste at det var mulig et medlem av kongefamilien kom. Dette hadde han gjort flere ganger på andre plasser, og det fungerte alltid. Det kongelige medlemmet kom selvfølgelig aldri, men i mellomtiden fikk han alles oppmerksomhet. Restauranteieren ringte umiddelbart til borgermesteren og fortalte det kunne være snakk om selveste dronningen, da hun er fra Asturias. Kongehuset ble kontaktet og ga beskjed om det var umulig, da hele kongefamilien befant seg i Madrid.

OMMRINGET AV POLITI

Noen dager senere, mens Lille Nicolas satt i en luksuriøs Mercedes, som vanlig opptatt med å filme seg selv, ble han plutselig omringet av flere politibil i en scene den unge mannen selv beskriver som tatt fra en amerikansk action film.

-Man skulle tro jeg representerte den største faren mot landets sikkerhet. Det kom ikke som noen overraskelse da Carlos Revenga, Prinsesse Christinas personlige sekretær, hadde tipset meg om at telefonen min ble avlyttet og at Visepresidenten hadde gitt CNI ordre om å arrestere meg. Saken ble lekket til pressen. Alle ville snakke med Lille Nicolas. Da han endelig ble sluppet fri, holdt han seg i skjul i flere dager. Etter hvert, begynte han å slippe bit for bit av sin utrolige historie til pressen.

NEKTER BEKJENTSKAP

De fleste politikerne Lille Nicolas hevder å ha samarbeidet med, blåneker bekjentskap til han.

Til pressen forrige uke, sa Visepresidenten:

-Jeg kjenner ikke denne herren. Jeg er her for andre ting, og bryr



BORGERMESTER: “Lille Nicolas” sammen med Madrids Borgermester Ana Botella.

meg ikke om fantasier.

-Soraya vet godt hvem jeg er, det var hun som inviterte meg til Genova, gliste Lille Nicolas inn i Telecinco kamera. Jeg har bevis på alt jeg sier. Jeg har bevis mot Visepresidenten, og Innenriksministeren vet noe han ikke vil fortelle. Når hele Spania får se det jeg sitter på, kommer flere hoder til å falle.

I mellomtiden blir Lille Nicolas bare mer og mer populær blant det spanske folket. Hver gang han viser seg på gaten, kommer barn og voksne løpende opp

til han og spør om autograf og bilde. Ifølge avisen El Mundo, har han har også beundrere blant Real Madrids spillere, Cristiano Ronaldo inkludert. Butikker selger tusenvis av kopier og hatter med bilde hans på, og den mest kjøpte delen til Betlehemskrybben i fjor, var en miniatyr av Lille Nicolas. Han har også mottatt tilbud om høye summer for å delta på fester og lanseringer av produkter. Noe han så langt har sagt nei til.

Han vurderer derimot å skrive bok. Noe som kan bli en høyst lønnsom affære.

Soludent
Regalamos sonrisas
C/ Ejercitos Españoles, 40 • Alférez (Alcázar)

TANN-KLINIKKEN SOLUDENT
- Skjønnhet smiler...

VI GIR DEG ET GRATIS UFORPLIKTENDE PRISOVERSLAG

Ta en tur innom og oppdag alt vi kan gjøre for smilet ditt:



- | | | |
|----------------------|----------------------|----------------------|
| • Generell tannpleie | • Rotfylling | • Implantater |
| • Tannregulering | • Røntgen | • Tannpleie for barn |
| • Tann-bleking | • Estetisk tannpleie | • Proteser |

RING OSS I DAG OG STOL PÅ VÅR PROFESJONELLE ERFARING • Telefon: 86-5649255
C/ Ejercitos Españoles, 40 Bajo, 03580 Alfaz del Pi • soludentalfazdelpi@gmail.com



Dr. JM San Román Pérez

Spesialister på kirurgi med minimalt innsnitt siden 1979. Fotkirurgi & Pedikyr

På grunn av fremskritt innen medisin, har forventet levealder økt med rundt 30 år. Eldre mennesker utgjør nå flertallet av befolkningen.

For å kunne nyte uavhengighet og en god livskvalitet, må vi være aktive, og derfor kan fotplager begrense vårt daglige liv.



For hvert skritt vi tar, belastes våre føtter med en vekt som er høyere enn vår kroppsvekt, dette multipliseres når vi gjennomfører aktiviteter... Våre føtter er en grunnleggende del av vår kropp, de holder oss oppe, og opprettholder vår kroppsbalanse, slik at vi kan gå, løpe og hoppe.

Kroppene våre uttrykker ubalanse gjennom smerte. Når vi har smerte i en del av kroppen vår, så er det noe som ikke fungerer som det skal. Vi mister vitalitet og harmoni.

Når vi er yngre ser våre føtter like ut, men etter som tiden går får vi problemer med knær, hofter og rygg, som kroppen prøver å justere selv. Fotspesialister er de første til å oppdage tegn på anatomiske forandringer. Blant disse bør vi påpeke viktigheten av endringer som kan påvirke våre føtter, ergonomiske forandringer, leddsmerter, hevelse og deformeringer av føttene (klofot, bunions).

Clinica San Román spesialiserer seg på fotplager og misdannelser.

Vi er pionerer innen kirurgi med minimalt innsnitt i Spania, for korrigering av Hallux Valgus (bunions), klo- og hammertær, bein spurs, og plastisk kirurgi.

Ikke-kirurgiske behandlinger tilgjengelig på Clínica San Román:

- Datastyrt studie av gangart
- Behandling av papillomer (fotvorter)
- Inngroddde negler
- Generel fotpleie

FORDELER VED KIRURGISKE BEHANDLINGER GJORT VED CLÍNICA SAN ROMÁN:

- Poliklinisk behandling, slik at pasienten kan gå fra klinikken uten hjelp.
- Pasienten unngår komplikasjoner som kan oppstå ved generell anestesi.
- Pasienten kan etter operasjonen på en moderat måte fortsette med sine daglige aktiviteter.
- Et minimalt innsnitt gir raskere heling og lite smerter etter operasjonen, fordi denne typen operasjoner er skånsomme mot vev og ledd.
- Det kreves ingen skruer eller andre implantater som andre teknikker forutsetter.
- Redusert risiko for infeksjoner og bedre arrheling.
- Meget gode resultater på lang sikt.

FØR BEHANDLING



ETTER BEHANDLING



San Roman
CLÍNICA DEL PIE

VI HAR NÅ KONSULTASJONER I JAVEA, I KLINIKKEN LA ERMITA.

Tel: 965 922 105 - 678 748 474

www.clinicasanroman.com

informacion@clinicasanroman.com

Avda. del Doctor Ramón y Cajal, 1 - 03001 Alicante

Altea

Hulemalerier skal vises til publikum

Arbeidet med å restaurere og klargjøre hulemaleriene i Bernia-fjellene i Altea er godt i gang. Dersom alt går etter planen vil de over to tusen år gamle maleriene være tilgjengelige for publikum allerede i mars 2015. I tillegg til restaureringen vil kommunen lage en permanent utstilling av maleriene i gamlebyen i Altea. De prehistoriske bildene ble oppdaget i 1993 og står i dag på UNESCOs kulturarvliste.

I august i år ble det klart at funnet av de sjeldne hulemaleriene i Sierra de Bernia i Altea ville få regionale og statlige midler til restaurering. I følge avisen Información er første fase av arbeidet nå godt i gang og stedet vil kunne åpnes for publikum allerede i mars neste år. Arbeidet som gjøres skal være første fase i prosjektet og består foruten restaureringen av å utbedre adkomsten til stedet, sette opp gjerdet og lage et informasjonspunkt der besøkende kan lese om funnene. Til dette arbeidet skal det være bevilget rundt 35.000 euro fra den spanske stat og regionsadministrasjonen i Comunidad Valenciana.

I neste omgang ønsker Altea kommune å lage en permanent utstilling med en 3D-presentasjon av stedet. Fordi hulemaleriene ligger i et området høyt opp i Bernia-fjellene er tilgjengeligheten ikke like god for alle. Den

faste utstillingen som skal være i gamlebyen i Altea vil slik sett være et tilbud til de som ikke har anledning til å ta seg opp dit for å se originalene.

De prehistoriske bildene er datert til mellom hundre og fire hundre år før vår tidsregning og befinner seg ved Ermita del Vicari i fjellformasjonen Sierra de Bernia. I forbindelse med restaureringen skal det også være oppdaget nye tegninger som utvider funnet fra 1993.

Hulemaleriene i Altea inngår i den såkalte Arco Mediterráneo som ble erklært som verdensarv av UNESCO i 1998. Langs Middelhavet i Spania er det gjort funn av slike tegninger en rekke steder. I følge UNESCOs liste er det snakk om totalt 758 fredede områder, fordelt på 16 provinser og 6 forskjellige regioner. I Valencia-regionen alene finnes det over tre hundre, de fleste i Alicante-provinsen.



Dr Hans C. Madsen

Laserspesialist
(Over 20 års erfaring)

Medlem av den danske, spanske og europeiske kiropraktorforening

"LEGG SMERTEN BAK DEG OG BEVEG DEG FRITT"

- Ikke-invasiv laser behandling
- Bidrar til å reparere skadede ledd, vev og ligamentsmerter
- Sjøkkbølgeterapi for leddsmerter
- Spinalskader
- Ryggsmerter
- Idrettsskader
- Revmatisme ledd

Åpningstider:

Mandag: 10.00-13.30 og 15.00-18.00
Tirsdag: 15.00-18.00
Onsdag: 10.00-13.30 og 15.00-18.00
Torsdag: 15.00-18.00
Fredag: 10.00-13.30



C/ Frederico Garcia Lorca,
No. 90-L8,
03178, Benijofar

(Vis a vis Citroen verksted)

Tel: 966 185 242 / 693 371 616/617
www.chiropractor-benijofar.es

Spania

Kongen er nesten like populær som paven

Felipe VI er på kort tid blitt en godt likt konge i Spania. I følge en ny undersøkelse havner den ferske monarken som nummer to på listen over mest populære personer, kun overgått av pave Frans i Roma.

OLE C. GLAD

OLE@SPANIAPOSTEN.ES

På en tredje plass kommer landets dronning Letizia, mens Russlands president Valdimir Putin havner nederst på listen.

Felipe VI har vært konge i Spania siden 19. juni i år. Etter seks måneder ved tronen har populariteten til den 46 år gamle monarken bare gått oppover.

I følge en ny spørreundersøkelse fra analysebyrået Metros-copia er det kun pave Frans I som har en høyere stjerne hos spanjolene. Spansk kongen er blant annet mer populær enn både USAs president Barack Obama og FN's generalsekretær Ban Ki-

moon.

Allerede som kronprins var Felipe godt likt av spanjolene, en status som ikke har tapt seg etter at hans far Juan Carlos abdiserte i juni. Som landets øverste leder har Felipe VI vist vilje til å reformere kongehuset, med en mer gjennomskiktig administrasjon og en økonomi som skal

underlegges ekstern statlig revisjon.

Den nye kongen har også innført egne regler mot korrupsjon med strengere normer for de kongelige mottakelse av gaver fra private og andre typer privilegia.



POPULÆR: Kong Felipe VI er godt likt som konge i Spania.

Costa Blanca Nursing
HJEMMESYKEPLEIE

- Alt innen hjemmetjenester
- 24 - timers vakttelefon
- Utlån av hjelpemidler
- Tolketjenester
- Blodprøver - INR
- Sykehjem
- TRYGGHETSALARM

Ring oss på **619 274 038**

Har du spørsmål vedrørende din hørsel?

Bestill en time og få gratis hørselstest og informasjon om det minste høreapparatet med kunstlig intelligens som klarer å skille mellom støy og tale.

Ring Robert Vanderbeek på: 965 140 413
og få en gratis konsultasjon hos

Centro Médico Internacional: Zona Carrefour TORREVIEJA
Euro Clínica Albir: Avda. Oscar Espla. PLAYA DEL ALBIR
Euro Clínica Javea: Avda. de Estrasburgo, JAVEA

E-mail: robertvanderbeek@hotmail.com

Hjemmevisitt er også gratis og uten forpliktelser. Full service av de fleste høreapparater.

smile
DENTAL CLINIC

966 70 50 83
www.smiledental.es

Dr. Tor H. Oppedal
Dra. Gry Nibe
Dra. Filippa Weichbrodt
Dr. Daniel Rojovski

C/Bautista Bertomeu Sober, 1-3-5, Local 42
03183 Torrevieja / Alicante

AKUTT TELEFON: 650 570 444



IMED
HOSPITALES

Vi bryr oss om din helse

IMED Hospitales sikter høyt på alle medisinske tjenester. De er på nivå med de beste sykehus i Europa med et høyt kvalifisert team av medisinske fagfolk, moderne fasiliteter og det siste av teknologiske fremskritt. Vi samarbeider med alle utenlandske forsikrings selskap, og de fleste spanske forsikringer. Vi hjelper deg på ditt eget språk. Vi hjelper deg også å fylle ut nødvendige papirer. Alle tjenester blir utført fortløpende, vi har IKKE ventelister.

Intensivavdeling - Røntgenavdeling - Akutthjelp 24 timer - Ambulansetjeneste - Hemodynamisk avdeling
Klinisk kjemisk og mikrobiologisk laboratorium - Alle medisinsk-kirurgiske spesialiteter: Fire operasjonstuer/Endoskopi-seksjon/Fødestuer
Hjerte-kirurgi - Fysioterapi - Hjemmebesøk ved behov - Poliklinikk - Avdeling for forebyggende medisin

SYKEHUS IMED ELCHE

C/ Max Plank 3. Elche Parque Empresarial
GPS: 38.2885808, -0.6159102
T: 966 91 51 51 - AKUTTHJELP: 900 20 40 30
elche@imedhospitales.com | www.imedelche.com

SYKEHUS IMED LEVANTE

C/ Ramón y Cajal, 7. BENIDORM
GPS: 38.541251, -0.105968
T: 966 87 87 87 - AKUTTHJELP: 900 22 33 44
levante@imedhospitales.com | www.imedlevante.com

POLIKLINIKK IMED TEULADA

Ctra. Moraira-Teulada, 2. Camí del Calvari, TEULADA
GPS: 38.7263127, 0.1082693
T: 902 17 87 87 - 965 74 15 31
teulada@imedhospitales.com | www.imedteulada.com

Calpe



HØYTEKNOLOGISK: Christian viser stolt fram den 155 fot lange høyteknologiske båten 'MV Bridget Bardot' som var med på Færøyene.

For 2015 har vi senket våre priser
for våre faste kunder!

SALON 5

LOOK GOOD FEEL GOOD



HAIR, NAILS & BEAUTY

Cami Vell de Altea 20, local 2
03581 Playa del Albir (Alicante)

Tel. (+34) 96 686 03 88

www.salon5.es

salon_5@icloud.com

facebook.com/salon5albir

monday/sunday	closed
tuesday-friday	10-18
saturday	10-15



Reddet hvaler på Færøyene

I fjor høst dro Christian Ekander til Færøyene for å redde hvaler med Paul Watsons Sea Shepherd Conservation Society. Nå er han tilbake i Calpe, hvor han nylig mottok MV Bridget Bardot, den 155 fot lange høyteknologiske båten som blir brukt til å informere om organisasjonens arbeide og beskytte økosystemet i havet.

ANN-LOUISE GULSTAD

ANN-LOUISE@SPANIAPOSTEN.ES

- Hva var det som fikk deg til å dra dit?

- Han strekker på kroppen og blåser håret fra ansiktet.

KAPTEIN PÅ REDNINGSBÅTEN

- Hele livet har jeg mottatt ting fra havet, sier han oppriktig. Jeg er en profesjonell atlet og har drevet med vannsport siden jeg var ti år. Jeg har butikker, jeg gir kurs og har egne skoler.





Salon
Claire's
HAIR • BEAUTY • NAILS

**VI HAR
FLYTTET TIL
NYE
LOKALER**



Fullt sett brevklipp 20 euro	Skjedd revider 18 euro	Frisker 15 euro	Fargt & set 25 euro	Vasking av håret 15 euro	Nye frisør- bærger- bærger
------------------------------------	------------------------------	--------------------	---------------------------	--------------------------------	-------------------------------------

Åpent man-fre 10-18, lør 10-16. C/Cami Vell d'Altea 26, Albir. Rett nedenfor Mendoza Tel: 965 053 144



BRIDGET BARDOT OMBORD
Han reiser seg fra stolen. MV

Tlf Spania +34 645 295 679
Torrevieja

Albir

Minnerikt sjømannstreff

Sjømannskirken handlet i utgangspunktet om sjømenn og på årets siste sjømannstreff i kirkesenteret i Albir gikk det da også i sjømannssanger, sjømat og gode minner. Det ble med andre ord et minnerikt sjømannstreff.

RUNA STOLTENBERG DAHL
RED@SPANIAPOSTEN.ES

I kirkesenteret på Spanias solkyst hadde rundt 18-20 personer møtt opp. Ikke overraskende med overvekt av pensjonerte sjøfolk, en god blanding av hvalfangere, krigsseilere, stuerter, maskinister og skipper.

- Det er ellefte året vi arrangerer dette og det holdes minst tre treff hvert semester, alltid på den første fredagen i måneden, kan vintervert Ivar Heier fortel-

le. Han fungerer som konferansier og introduserer kirkesanger. Kjerulf Samuelsen som varter opp med Erik Bye sanger.

SPANSKE SJØFOLK

Ikke bare åndelig føde serveres. Hva er vel mer naturlig å mette magen med på et sjømannstreff enn fiskesuppe. Husmor Kjellaug Hystad overrasker med hjemmelaget sådan, som høster mange lovord. Praten går livlig rundt bordene.

Blant annet er meningene bestemt angående spanske sjøfolkene som tjenestegjorde på norske skip og nå krever norsk pensjon. I perioden 1950 - 94

var det mangel på norske sjøfolk og mange spanjoler hadde hyre på norske skip i opptil 15-20 år. Hittil har de ikke fått pensjon fra Norge. Nå går de til sak mot den norske stat.

- Jeg husker godt spanjolene. De var flinke folk og har jo betalt skatt til den norske stat. Det er klart de skal få norsk pensjon, mener Inger Johanne Møller fra Tønsberg og får støtte av bordkamerat Per Færøy fra Sollund i Sogn og Fjordane. Alle nikker så enig, så enig.

- Polakker som kommer til Norge i dag får jo barnetrygd med en gang de betaler skatt. Det skulle

bare mangle at spanjolene fikk pensjonen sin, avslutter Møller.

- Men etter det kom jo filippinerne som jobbet for en brøkdel av lønnen. Det var en skandale hvordan mannskapet på hele den norske handelsflåten ble skiftet ut i løpet av en to-årsperiode. Jeg husker det godt.

- Vi var i Boston og ble bare bedt om å pakke snippsekken og dra hjem og søke arbeidsledighetstrygd, noe som var dyrere enn å ha oss i arbeid, forteller Kurt Johansen fra Sandefjord, som heller valgte å søke jobb i den svenske handelsflåten.

Til sammen har han vært på sjøen i over 30 år som stuert og kokk.

GODE MINNER

Johansen får ikke sitte lenge ved fiskesuppen. Han skal nemlig opp og underholde med intet mindre enn revyvisa «Genser'n til Johansen».

- Kona mi er opptatt i dag, så jeg må ha vikar for bestyrerinnen på gamlehjemmet, men vi har øvd, bedyrer Johansen og introduserer vintervert Ellen Heier. Artistkollegaene gjør stor lykke med gensenummeret. Etterpå kan ikke Johansen dy seg. Han må få dele noen gamle minner.



SPISTE SUPPE: Fiskesuppe og meninger om mangt vanket rundt bordet. F.V. Gerd og Tore Austad fra Tønsberg, Kurt Johansen fra Sandefjord, Per Færøy fra Sollund og Inger Johanne Møller fra Tønsberg.

– Jeg har vært på sjøen siden jeg var 14 og et halvt år. Faren min kom og henta meg rett etter at jeg var konfirmert. Da skulle jeg begynne å jobbe og fikk hyre på et skip. Jeg har mange gode minner fra sjømannskirkene rundt omkring. Spesielt husker jeg kirka i Curacao. Hver gang vi kom inn heiste de flagget og spilte nasjonalsangen mens alle fra kirka sto ute og vinket. Det var det mang en tøff sjømann som måtte opp med lommeterkleet.

– En gang hadde jeg en bysegutt som hadde voldsomt med hjemlengsel. Da vi seilte inn til Curacao kjente jeg at han tok hånda mi og hvisket «mamma», forteller Johansen og sender en takk til alle sjømannskirker han har vært i.

BEREIST HUSMOR

Også husmor, eller rettere sagt husmorvikar, Kjellaug Hystad kan fortelle mye fra sjømannskirker rundt i verden. Hun har hatt ulike stillinger i 16-17 år i en radius fra Singapore til Antwerpen og opplevd at kirka kan bety mer enn vafler og gudsord.

– På min andre jobb i sjømannskirka var jeg husmor i Singapore. Spesielt husker jeg to unge jenter som reiste som ryggsekturister. De var slitne og den



SANG: Kurt Johansen hadde tatt på seg genser for å synge «Genser'n til Johansen» mens Ellen Heier var streng bestyrerinne.

ene var syk. Da var det godt for dem å komme til kirka og få mat, hjelp til å finne lege og ikke minst noen å snakke med.

KIRKEN ER VIKTIG

– Senere var jeg på Gran Canaria og Lanzarote. Der var det mange eldre som opplevde at de ikke ble sett hjemme i Norge. På kirka ble de sett og tatt imot, de turte de å være seg selv.

– Jeg har opplevd at kirken er nødvendig på mange vis, avslut-

ter hun før Kjerulf Samuelsen tar over mikrofonen.

Han kan avsløre at han er født og oppvokst i Honningsvåg og kan imitere «han Oluf» på morsmålet. Om det før har vært noen nostalgiske tårer i øyekroken, blir det nå lattertårer. Oluf ender nemlig på sjøen en julekveld,

med ikke mer enn en livbøye å holde seg fast i. Høydepunktet kommer når «ho Emma» sender kongens hilsen til sjøfolk på alle hav på fullt volum utover sjøen.

Førjulstreffet ble avrundet med litt mer alvorlige toner når Samuelsen stemte i «Vårherres Klinikule» av Erik Bye.



OLUF-PARODI: Det var ikke vanskelig å kjenne igjen «Han Oluf» i Kjerulf Samuelsen skikkelse.

Alfaz' Paradise
C/ Badia, 50 - Playa del Albir
Tel.: 966 864 161
www.alfazparadise.com
alfazpar@hotmail.com

FLOTT LEILIGHETSKOMPLEKS I ALBIRÅSEN



Utdannet og registrert spansk megler

Urb Mirador de los Altos 205, C/Londres 8,
03189 Orihuela Costa (Alicante)

Tlf: +34 96670 1233

www.dinbolig.com • info@dinbolig.com

Alia tasaciones
Reg no. 4406 i
Banco de España

CERTIFIED COMPANY
AENOR
Empresa Registrada

Takst av eiendom i Spania

«Alia Tasaciones» utfører godkjent takst i hele Spania, på vegne av spanske skattemyndigheter, banker, utbyggere, advokater, eiendomsmeglere og privatpersoner.

Godkjent takst for:

- Bank / finans (Ihht ECO/805/2003)
- Skilsmisse, takst av eiendom, løsøre etc
- Arv, takst av boet (Eiendom & løsøre)
- Energisertifisering

Tlf: 965 845 792 / 902 122 400

Pda. Cap Negret 11, 03590 Altea, Alicante

www.aliatasaciones.com alicante@aliatasaciones.com



Smak av Spania

Roscòn de Reyes - Kongekaken

Spania har ikke mange faste mattradisjoner i julen. Hver familie følger sine egne tradisjoner, men felles for dem alle er kongekaken Roscòn de Reyes som serveres 6. januar på selveste Helligtrekongersdag. I disse dager kan man se Roscòn de Reyes i alle slags størrelser og varianter fra byens beste kakebutikker. Noen har til og med fått krone på toppen.



I disse dager kan man se Roscòn de Reyes i alle slags størrelser og varianter fra byens beste kakebutikker. Noen har til og med fått krone på toppen.

MANGE UTGAVER

6. januar er dagen da hele familien samles for å pakke opp gavene som de tre kongene

Melchor, Gaspar og Baltasar har lagt igjen til snille barn. Denne dagen feires med en kake som er formet til en kongelig krone og pyntet med kandiserte frukter som ligner på kronens juveler. Kaken serveres ofte til frokost eller som et mellommåltid sammen med en kopp varm kaffe.



Den klassiske Roscòn de Reyes var en enkel kake med kandisert frukt på toppen. På 1900-tallet begynte den å komme i flere spennende va-

rianter og fylles nå med fløtekrem, vaniljekrem, sjokoladekrem eller søtt gresskarsyltetøy. Dagene før Helligtrekongersdag kan man finne utallige variasjo-

ner og størrelser av julekaken i butikkhyllene eller hos kakebutikker.

KONGEN OG BØNNEN

Tradisjonen tro skal kaken inneholde en bønne og en konge. Hvert år er det knyttet stor spenning til hvem som får kongen og hvem som får bønnen.

Den som får kongen i kaken blir kronet til dagens konge, og den som finner bønnen må betale for kaken. Enkelte steder betyr det at man må betale neste års Roscòn de Reyes.

I deigen bruker de en smakstilsetning som gir kaken en karakteristisk duft og smak av appelsintreblomsten azahar (agua de azahar) og raspet appelsinskaall.

Hjemmelaget Roscòn de Reyes Kaken har fått sitt navn etter bibelens tre konger og skal derfor spise på Helligtrekongersdag. Etter den spanske erobringen ble kaketradisjonen også innført i Argentina og Mexico.

For de som vil prøve seg på ekte hjemmelaget Roscòn de Reyes, ligger det tilgjengelig et vell av deilige oppskrifter på nettet samt videoer på Youtube der spanjoler forklarer hvordan kaken lages trinn for trinn.

2004-2015

ALFAZ DEL PI - MUSEO DELSO. Boareal 439 m², 15.000 m² tomt. Denne eiend. er en av de mest unike i dette området. Museet Delso ligger på en høyde med en fantastisk utsikt og består av en enebolig på 270 m² med 2/3 soverom og 2 bad, et atelier i 2. etasje, flere terrasser, oppv. saltvassbasseng, sauna, utekjøkken, stort grill- og baromr. og generelt masse plass. Dette er imidlertid ikke hva som gjør denne eiend. spesiell. Det er den følelsen og sjarmen eierna har brakt til den. Tomten er fylt med skulpturer, keramikk og kunstverk fra den anerkjente kunstneren Pedro Delso. Du finner i tillegg til dette, flere bygg og enheter så som vindmøller, kunstgalleri, troner og en naturlig grotte. Du kan veldig enkelt lage flere rom hvis du ønsker å ha gjester på overnatting. Denne eiend. kan du bruke som du vil, en helt unik familiebolig, forretningsdrift eller en kombinasjon.

Vår ref: 00824
Pri: 1.600.000€

10 ÅR MED FORNØYDE KUNDER!
www.spanishdreams.com
- Vi søker flere boliger!

Calle Sant Juan,
lokal 8, Alfaz del Pi
(nær Centro de Salud) +34 966 814 520
+34 646 421 512

Ditt norske boligvalg på Costa Blanca

5.000 boliger for salg og utleie

- Søk etter mer enn 4.000 boliger som ikke ligger på finn.no
- Beregn selv en objektiv markedspris på alle boliger i området
- Studer prisutviklingen for kommunene på Costa Blanca
- Sett deg inn i din rettigheter som kjøper og selger
- Hvordan få boliglån og forsikring i Spania

www.ancita.no

ANCITA
www.ancita.com

Se vår Tabora-villa med havutsikt og utsøkt design.



Norwegian Tel: (0047) 950 25 034
Spanish Tel: (0034) 661 365 481

www.gamainmobiliaria.com
norway@gamainmobiliaria.com



Madrid

Fullstendig panikk da PPs hovedkvarter ble angrepet

Tidlig fredag morgen 19. desember, kjørte Daniel Perez Berlanga rett inn i Partido Populares hovedkvarter i Calle Genova i Madrid. Den unge mannen fra Teruel blir beskrevet som rolig og normal av sine naboer. Men det er ikke første gang mannen, som er under psykologisk behandling, er på kant med loven.

ANN-LOUISE GULSTAD
ANN-LOUISE@SPANIAPOSTEN.ES

Klokken hadde så vidt slått kvart på syv da hendelsen tok sted og som etterhvert kollapset hele byen. Luis Morenes, som bor i en toppleilighet på enden av calle Genova, så det hele fra balkongen.

-De som bodde i strøket fikk ikke gå ut på gaten, de som skulle på jobb kom ikke frem, og metroen ble stoppet og evakuert, sier han til SpaniaPosten. Det var fullstendig panikk noen minutter da det var mistanke om at det var en bombe i bilen.

-Det ble fort klart at gjerningsmannen hovedsakelig hadde med seg to gassflasker som heldigvis ikke eksploderte. Et par timer senere hadde politiet greid å tømme gaten for folk, og alt ble helt stille.

Kvinnen som selger aviser på den andre siden av gaten, trodde ikke sine egne øyner.

-Han bare kom kjørende i full fart og gikk rett inn i døren og helt inn til trappene nederst i gangen, sier hun til den spanske TV-kanalen Cuatro. Jeg trodde først det var en som hadde drukket for mye og var på veg hjem fra fest da han mistet kontrollen på bilen.

Men Daniel var ikke full. Bare desperat og med psykiske problemer. Til politiet hevder han å ha mistet alt på grunn av krisen og at handlingen hans var en protest ikke bare mot Regjeringen, men Spanias politikere generelt.

-Han er en fin kar, opplyser en av Daniels naboer. Veldig hjelpsom og hyggelig med alle sammen. Men han hadde et pro-

blem for noen år tilbake, da han tok bilen til naboen og kjørte til Zaragoza i pyssjamas.

Klokken tolv på formiddagen ble calle Genova og gatene i rundt åpnet igjen, og PPs partisekretær Maria Dolores Cospe dal kom med en beroligende beskjed:

-Dere kan ta det med ro, sa hun. Politiet har saken under kontroll.

På ettermiddagen var alt som normalt. Utenom ved inngangen til PPs hovedkvarter.

-Det så ut som om en bombe hadde falt ned rett foran døren, sier Morenes. Men de har ryddet vekk det meste og de har satt opp en stor blå pappvegg foran den ødelagte døren. Men gaten rundt inngangen er avsperrert og det er politi overalt.



CASA INTERIOR NYT!! 2015 nyheder -se dem i butikken i Altea

Partida El Planet 156 (N332) t: 966 88 11 29 +
www.kuchentime.com

Küchentime
Kitchen German Made

Nyhed !! Ny butik i Altea

Alfaz - Urb. Belmonte Rekkehus 140m² med 4 sov, 3 bad. Inkl. Lille gæstetøj. 265.000€	Altea lejlighed på 230m² med 4 soverum, 3 bad, udsigt til kirken, og tæt på havet 310.000€	Altea L'Olla lejlighed m/ 3 sov, 2 terrasser, havutsigt 130.000€
Altea - 1 linie topp lejlighed m/ 2 sov, 2 terrasser, stor tagterrasse m/ panoramisk havutsigt 250.000€	Altea Rekkehus med 2 sov, 1 bad, adgang til basseng, ligger i roligt område 92.000€	Alfibr lejlighed m/ 2 sovr. + 2 bad, 3 terrasser, adg. Til fitness. Utsøkt kvalitet 195.000€

Sierra Altea - Panorama udsigt til havet. Hus på 345m², er 60% færdigbygget. Alt er top kvalitet. Bygget af tyske håndværkere, alle materialer er importeret fra Tyskland. Sælges af personlige årsager, og det skal ske nu!! Mulighed for at sætte dit personlige præg på dette super hus. 4/5 sovrerum, 3 baderum. Dobbelt garage, Basseng. PRIS: 575.000€

URBAN
REAL ESTATE • EENDOMSMÆGLER
Skandinavisk talende personale

Altea: Av. Comunidad Valencian, 2
Polop: Calle Gabriel Miro 17
T: +34 634 374 346
thomas.andersen@urban-polop.com
www.urban-polop.com

Casa Interior har Danske, Tyske og Italienske køkkener

CASA INTERIOR

SHOWROOM:
Altea:
Partida El Planet, Local
156 Ctra Nacional 332

Torrevieja:
Skandinavisk center
Calle La Loma 37-39.
03182 Torrevieja
T: 966 881 129

DANSK KØKKEN DESIGN
WWW.CASA-INTERIOR.COM



SPILLER FOR Å VINNE: Moira Strømmen sier hun setter stor pris på å møte så mange nye mennesker gjennom klubben, men at hun spiller for å vinne.

Albir

Spiller bocchia og hjelper de aller fattigste

Albir Bocchia Club spiller ikke bare for moro skyld. Hvert år går overskuddet til å hjelpe småbarnsfamilier og enslige mødre som sliter økonomisk.

ANN-LOUISE GULSTAD

ANN-LOUISE@SPANIAPOSTEN.ES

På tross av regnet, er stemningen stor da SpaniaPosten ankommer spillet som for mange av medlemmene er årets begivenhet: Overrekelsen av klubbens overskudd til kommunen som distribuerer pengene. Det står kø i alle retninger. Alle vil sikre seg en spille-billett som koster 1.50€.

-Mange har dratt til Norge for å feire jul og er ikke her i dag, opplyser kassereren Bjarne An-

dresen. Men vi har faktisk hele 155 medlemmer.

KLUBBEN BETYR ALT

-Hvor mye betyr klubben for medlemmene?

-Veldig mye, mener grunnlegger Henning Skjønnås. To ganger i uken har vi det så morsomt, det er vanskelig å beskrive. Jeg tror at hvis det ikke hadde vært for klubben, hadde ikke så mange holdt seg her i Albir.

Ingeborg Michaelsen nikker med hodet.

-Klubben betyr alt, smiler hun bredt. Det er så sosialt her, du blir kjent med mange mennesker og det er masse som skjer hele tiden. Når vi er i Norge, sier alle: Dere er så triste når dere er hjemme, kan dere ikke reise tilbake, ler hun.

Andresen klapper seg på brystet og smiler lurt.

SCANDINAVIAN HOME COOKING Norsk-Svensk Husmannskost

OBS - NYE ÅPNINGSTIDER:
Åpner kl. 13:00 - Lørdag stengt

DAGENS MENY | VI HAR WIFI

Tirsdager: Våre berømte fiskekaker

Torsdager: Raspeballbuffe fra kl. 14:00

Ons. + Søn: Musikk med Bernie
fra kl. 20:30

Fredager: Stor Buffet fra kl. 13:00
KUN 10 €

PRØV OGSÅ VÅR Á LA CARTE-MENY!

For reservasjoner:

966 864 432 | 690 011 209



Avd. Albir Nr. 4

supercocinera-anki@hotmail.com



VELKOMMEN TIL OSS I ALFAZ

Vi tilbyr spesialmenyer og julemenyer for små og store anledninger, be om tilbud.

TILBUD: ALLE SOM BESTILLER TO MENYER OG EN FLASKE VIN FÅR EN EKSTRA VIN GRATIS!
(Ved henvisning til denne annonsen).

Adresse: c/Madrid 4, Alfaz
Telefon: 965887097 | 673988250

Laiks i dillsaus 10.50 €	Ovnstekt svineskanke 7.50 €	c/ Pau Casals 7, Albir (Alfaz del Pi) www.restaurantecasajuanalbir.com Tlf: 966 865 597	Ovnstekt lammeskulder 9.50 €	Bakt fylt sjatunge 10.50 €



RESTAURANT "LA TEULA NEGRA"

En hyggelig og sjarmerende restaurant, lokalisert mellom hav og fjell, etablert i en gammel herskapsvilla fra tidlig på det 20. århundre, tidligere eid av en norsk familie inntil 1987.

Variert og spennende menykart med komplette menyer fra Middelhavskjøkenet og spesialmenyer til **kun 25 euro**.

Vi har lokaler for alle typer arrangementer, familieselskaper osv. med menyer som vil tilfredsstille alle dine ønsker og behov.

La Teula Negra, er en familiedrevet restaurant, hvis mål er å få deg til å føle deg hjemme.

Velkommen til oss i Partida Paraiso 24, Villajoyosa. Tlf. 96 685 15 60
www.lateulanegra.com Sjekk våre julemenyer!

-Vi har det veldig hyggelig, spesielt etter spillet når vi drar til Gastro Comic og spiser tapas og kaker sammen. Der holder prisutdelingen sted, og vinnerne får utdelt noen flasker god vin.

- Vi har en veldig god avtale med restauranten som serverer oss et rimelig måltid. Der sitter vi ofte i mange timer.

GIR BORT 2500€

Før spillet begynner, blir penge-gaven overrakt til en representant fra kommunen.

-Vi har alle gledet oss til denne dagen, sier Skjønnås og tar av seg baseballhatten. Det er ekstra mye penger i år, hele 2500€. Disse pengene vil gå til familier som ikke har nok til å betale husleien, strømregningen eller andre utgifter.

-Hvor kom ideen fra å bruke klubbens overskudd til å hjelpe andre?

Vestlandet, sier han skøyeraktig. De flokker seg sammen.

Moira Strømmen klapper i hendene og smiler bredt. Hun har nettopp kastet og fikk 'touch'. Hun gliser i retning ektemannen sin.

-Jeg er en god taper, men når jeg vinner over mannen min blir han sur, ler hun.

-Kommer du ofte?

-Så ofte jeg kan, selv når det regner, som i dag. Når du flytter hit, så begynner du jo på nytt. Det er godt å bli kjent med folk. Patrick, en ung gutt på ni år, er den neste til å kaste. Bestemor Reidun Bakke følger ivrig med.

-Vi er tre generasjoner som spiller, sier hun. Patrick sier alltid: Det er vel Boccia når jeg kommer? Han har spilt siden han var fem år. Vi har det veldig gøy her. Attpåtil støtter vi en god sak.



STOLTE: Grunnleggerne av klubben, Henning Skjønnås og Bjarne Andresen, viser stolt fram beløpet de gir til spanske familier som lider økonomisk.

-Formålet fra begynnelsen var å lage et spesielt tiltak, forteller Skjønnås. En annen klubb jeg kjenner til, brukte overskuddet av klubbpengene til å betale en festlig middag for medlemmene. Men vi har råd til å betale den middagen selv, tenkte jeg. Det er mye fattigdom i Spania akkurat nå. Hvorfor ikke hjelpe noen som sliter med å få maten på bordet.

- Så det var du som startet det hele?

-Nei, ikke skriv det. Her bidrar alle til noe.

GOD STEMNING

De ivrige medlemmene deler seg opp i grupper og forbereder seg til å spille.

Pensjonisten Karl Mikkelsen kommer bort til SpaniaPosten med et gutteaktig blikk.

-Der borte har du Trønderne, og der er nordlendingene og de fra



NØYAKTIG: Poeng for poeng blir nøyaktig skrevet ned før gjengen drar til restauranten Gastro Comic og deler ut noen flasker god vin til dagens vinnere.



IVRIGE: Medlemmene møter ivrig opp to ganger i uken for å spille bocce, uansett vær.



Restaurant La Riviera

- Liten hjemmekoselig restaurant med fantastisk utsikt over havet og Albirbukta. Veldig bra og spennende kjøkken.

Cami del Far, 1 - Playa del Albir, 03 581 Alfaz del Pi (Alicante). Tel: 966 865 386 • www.hotellariviera.es • hotellariviera.es

Hjertelig velkommen til oss!
Besøk oss for et spennende måltid!
Vi serverer norske spesialiteter til lunsj og middag, i hyggelige omgivelser inne og ute på terrassen!

Restaurante Gastrocomic
Tel 965 079 526
C/ Joaquín Turina nol, Local 5
El Albir / Alfaz del Pi





JANUARTILBUD!

Alle som bestiller to menyer og en flaske vin, får en ekstra flaske vin gratis!

Egenkomponerte menyer ved spesielle anledninger.
Kjøtt, fisk, salater, pizza, pasta mm.
Vi har også take away service.

Avenida del Albir 143, vis a vis Europa Sol
Tel: 966 864 063 | 630 406 413



ARGENTINA BEEF & WINE

VI SERVERER BYENS BESTE BIFF!
FAMILIEVENNLIG, UFORMELL OG AUTENTISK ARGENTINSK RESTAURANT
MED FORNUFTIGE PRISER I SENTRUM AV ALBIR!
C/ Ruperto Chapí 4, El Albir • TEL: 966 866 462 / 659 946 983
Du finner oss vis a vis Notar - Søndager stengt

Alfaz del Pi

PSOE stemmer ned PP's forslag mot korrupsjon

Den 21. november i fjor, la Partido Popular (PP) Alfaz del Pi fram et forslag om at alle politikere som er anklaget for korrupsjon, mishandling eller terrorisme ikke kan stille til kommunevalg i mai. PSOE stemmer i mot forslaget.

ANN-LOUISE GULSTAD

ANN-LOUISE@SPANIAPOSTEN.ES

I følge PP's talskvinne, Maite Huerta, var overraskelsen stor da PSOE viste seg negativ til forslaget. Da PP likevel fikk presset fram at det skulle bli diskutert på rådhusmøtet som tok sted forrige uke, kom ordføreren Vicente Arques og hans partimedlemmer med et alternativt forslag. Ifølge PSOE, i mange tilfeller, kommer dommeren fram til at en person som har blitt anklaget for korrupsjon er uskyldig og dermed unngår å sette seg på tiltalebenken. Ordføreren mener derfor at det mest fornuftige er å ekskludere bare de politikerne som allerede er tiltalt fra å stille opp til valget.

Huerta, derimot, sier det er sannsynlig at en politiker som er anklaget for korrupsjon, ender opp med tiltale, da en dommer ikke innkaller noen til avhør uten at det er gode indikasjoner på at personen har begått uregelmessigheter. Hun påstår videre at



OVERASKET: PP's talskvinne Maite Huerta er overrasket over at PSOE stemmer ned et forslag mot korrupsjon.

PSOE er redd for at noen av medlemmene, borgermesteren inkludert, kan bli anklaget for korrupsjon før valget, og derfor ikke kan stille til gjenvalg. Da forslaget til PP endelig ble diskutert på rådhuset 29. desember, stemte PSOE imot.

-Det er beklagelig at ordføreren ikke er i stand til å godta et slikt vedtak i en tid hvor det er så mye korrupsjon, spesielt når det skjer fordi Arques er bekymret for sin personlige situasjon, hevder Huerta.

Dette skjer på samme tid som PP's avgåtte ordfører i Alicante, Sonia Castedo, anklaget for flere korrupsjonssaker, blir er-

stattet med hennes høyre hånd Andres Llorens. Sistnevnte er tiltalt for påståtte uregelmessigheter i forbindelse med tildelingen av utbyggingen på Magallanes plassen. Prosjektet ble offisielt tildelt i juni 2009, til tross for at arbeidet allerede var avsluttet 17. mars og innviet 11. mai samme år.

Llorens hevder selv at han er uskyldig for dokumentforfalskning og pengesvindler, og at han ser fram til å forklare seg foran en dommer i retten. Ironisk nok, hvis PP hadde foreslått det samme tiltaket mot korrupsjon i Alicante, hadde nettopp dette forhindret Llorens fra å ta over stillingen som ordfører.

HØST/VINTER 2014 NORGE KR 79,- SPANIA 5€

SPANIA

DIN VEIVISER I SPANIA SIDEN 1987 JOURNALEN

ADVOKATEN
SKATT PÅ UTELEIE I SPANIA

EIENDOM I SPANIA
MARKED I ENDRING, PRISOPP GANG I SIKTE!

HELSE OG OMSORG
FLERE NORSKE LEGER OG GERIATRI-TILBUD PÅ NORSK

HELSEFORSIKRING
TRENGER VI EKSTRA PRIVAT FORSIKRING?

ALBIR: EIENDOMSMEGLEREN KOBLER AV MED GOLF
ALMERIA: KYSTENS NESTEN ØBERØRTE PERLE
TORREVIEJA: FRIVILLIG ARBEIDE BLANT NORSKE TRENGENDE

NY UTGAVE I LØSSALG NÅ!

I denne utgaven fokuserer vi blant annet på private helse- og omsorgstjenester på Costa Blanca.



HER KAN DU KJØPE DITT EKSEMPLAR:

Villajoyosa: Solgården · Benidorm: Papeleria Enrique, Plaza Torreon · Benidorm, La Cala: Prensa Kiosco Cristina, Avd. Mont. Edif. Coblanca 27. Benidorm: Prensa Kiosco Antonio, c/Emilio Ortuno 15 · **La Nucia:** Super La Nucia · **Alfaz del Pi:** Super Mendoza · Supermercado Costa Blanca · Papeleria Yoely · Den Norske Bokhandelen · Alfaz del Sol · Reuma Sol · Albir: Tema 2000 · Bokcafen · Super Mendoza · S.G.E.L Alfaz Playa · S.G.E.L Albir · Altea: Papeleria Sevilla, Conde de Altea 26 · **Alicante flyplass:** S.G.E.L kiosk (Nær Burgerking) · **Gran Alacant:** Kiosco Opeople, C/ Monte de Santa Pola 15, Santa Pola Life Resort, Supermercado Gran Vista, Urb.Gran Vista · **Santa Pola:** Prensa Poseidon, c/Gonzales Vicens 5 · La Marina, **San Fulgencio:** News 4U, Avd. Londres · **Guardamar:** Casa Tre Toppas · La Mata, Torrevieja: Prensa Hollywood, c/Mayor 67. Balcon de Lomas: Prensa Mercadona, Centro Comercial. Torre Marina, **Torrevieja:** Supermercado Bernardo, c/Dr. Waskman 28 · Torrevieja: Papeleria Baeza, c/ Maria Parodi 1 · Skandinavisk Center "Landhandleren" · Scandigo · Kiosco La Siesta · **Quesada, Rojales:** Costa Service, C/ Sol · Prensa Internacional, C/Costa Azul · Jumerca Supermercado, **urb Dona Pepa:** Jumerca Supermercado, C/Costa Azul · Rocio del Mar, Torrevieja: Prensa Internacional Alison, Avd. De las Olas · San Miguel de Salinas: La Parada · La Florida, Torrevieja: Supermercado La Florida, C.C La Florida (C/Satelite). Mimosas, **Orihuela Costa:** Supermercado BRICO, C/ de la Garza · Playa Flamenca, Mercadona Los Dolces/Villamartin, Super Valu · Los Alcazares, **Urb Oasis:** Bar/Kiosco Oasis, C/Penelope · La Manga: Legal Office, C.C Darsena Cero

ABONNERE? MAIL OSS ADRESSEN DIN PÅ:
INFO@SPANIAJOURNALEN.NO

Kun 299NOK pr år

Man with a Van

Ring i dag for prisoverslag!
Tlf: 633 331 677

Epost: flytting@spania.no

Flytte på Costa Blanca?

Vi bærer ut, kjører flytte-
lasset og bærer inn for deg!
Trygt, raskt og rimelig!



- INNGLOSSING AV TERRASSER, BALKONGER OG UTEAREALER
- I ALUMINIUM OG PVC
- FASTE OG MOBILE TAK

C. Benimantell 28, P.I. La Alberca, La Nucia.
Av Naciones 24, San Juan.
Tel: 966 897 031
www.cerramientossan Jorge.com |
info@cerramientossan Jorge.com



Spania

Cavakorkene til værs for El Gordo-vinnere

Cavakorkene spratt til værs i pur glede flere steder 22. desember. Bakgrunnen var at de alle var storvinnere i julelotteriet «El Gordo». Det ble totalt delt ut 2,2 milliarder uro i premier og toppgevinstene var på 400 000 euro, så det var god grunn til å juble.

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.ES

Toppremiene gikk blant annet til Murcia, Barcelona, La Coruna, Lanzarote, Madrid, Valencia og Cadiz. Vinnernummeret i 2014 var 13437.

MANGE VINNERE

I alt ble det delt ut i ti topppremier. Det spanske julelotteriet skiller seg ut fra mange andre store, nasjonale lotterier siden det ikke er en jackpot, men mange vinnere som sikrer seg mye penger. I tillegg deles ut en rekke små-

premier. Annenprisen gikk til loddnummer 92845, mens tredjeprisen gikk til loddnummeret med sifrene 7637.

Flere av de som vant store summer i lotteriet er arbeidsløse og var naturligvis spesielt lykkelige. Diego Vasques står uten bolig, er uten arbeid og har tre barn å forsørge sikret seg en av de to fjerdeprisene i julelotteriet med nummeret 109617. Han jublet hemningsløst i forretningen der loddet var kjøpt.

SOM EN DRØM

-En drøm. Endelig kan familien se lyst på fremtiden, sier Vasques som allerede på juleaften var

på husjakt.

En annen arbeidsledig, Alicia Garcia fra Lanzarote vant 35 000 euro. Hun er alenemor med tre små sønner.

-Jeg spleiset sammen med ni andre og loddet vårt gikk inn. I tillegg har jeg fått ny vaskejobb, så jeg har vunnet på flere fronter, forteller Garcia. Det er forøvrig mange som spleiser på loddkjøpene og følgelig må man dele eventuell premie.

MÅ BETALE SKATT

Hver spanjol kjøpt lodd i «El Gordo» for 61,5 euro i gjennomsnitt. Det er innbyggerne i regionen Castillas y Leon som kjøper mest lodd. Her ligger gjennomsnittskjøpene på 90,8 euro. Enklavene Ceuta og Melilla ligger nederst på lista med henholdsvis 13,4 og 13,6 euro.

SELGES VIA INTERNETT

Via internett registreres stadig flere lotterikjøp gjort fra utlandet. Amerikanerne er blant storkjøperne av lodd i «El Gordo». Siden 2013 må det betales skatt av alle gevinster over 2 500 euro. Skattesatsen er på 20 prosent og det regnes som høyt i lotterisammenheng.

Det er bare å glede seg til 22. desember 2015. Loddsalget starter i juli...



JUBEL: Mange vinnere i El Gordo hadde god grunn til å sprette cavaflasken da lotterieresultatene ble kjent.

Den Beste Support - Service - Teknologi

WIPZONA

Internet med høy hastighet fra 29,90 euro pr. mnd. Ingen bindingstid

Fasttelefon med 200 min. gratis tellerskritt fra 9,99 euro pr. mnd.

Ring utlandet med mobilen fra 3 cent pr. min.

Betal du for mye? Internet / Telefon / TV Midlertidig abonnement Kontakt oss for løsninger, vi kan hjelpe deg!

Wipzona Network S.L. C/ Pau Casals, 5 03581 El Albir 965013000 www.wipzona.es

Nå 10 år i Spania

NY 4G

Spania

Avslutter året med økonomisk vekst



Spania avslutter året 2014 med en kvartalsvis økonomisk vekst på 0,6 prosent. Det viser foreløpige beregninger fra den spanske sentralbanken. Dersom tallene stemmer innebærer det en årlig økning i landets bruttonasjonalprodukt på 1,9 prosent. Resultatene oppfattes som oppløftende. Samtidig advarer banken om usikkerheten knyttet til økonomien i 2015, blant annet med hensyn til sysselsettingen og landets høye arbeidsledighet.

Den positive utviklingen i spansk økonomi startet i tredje kvartal i fjor etter mer enn to år med økonomisk nedgang. I følge Banco de España (bilde) fortsetter utviklingen i riktig retning

med en økning i landets bruttonasjonalprodukt på 0,6 prosent fra tredje til fjerde kvartal i år. Også landets regjering har kommet med liknende beregninger, med en økning på minst 0,5 prosent. Dersom tallene stemmer innebærer det en årlig vekst på rundt 1,9 prosent.

Selv om resultatene oppfattes som oppløftende, advarer Banco de España om usikkerhet knyttet til landets økonomi de neste tolv månedene. Det legges blant annet vekt at arbeidsledigheten fremdeles er svært høy, for øyeblikket mellom 23 og 24 prosent. Sentralbanken fraråder også omfattende lønnsstillegg og mener dette vil kunne bidra til å bremse utviklingen.

WWW.SPANIABOX.TV

Abonnement Totalpris per år € 200

Du må ha Internett forbindelse ADSL 3 mbps

Spaniabox.tv gir deg alle de Norske & Svenska TV-Kanalene

149€ FRI INSTALLASJON

VISIT US (SHOWROOM) JAC ELECTRODOMESTICOS CALLE 19 DE ABRIL 64 SAN MIGUEL DE SALINAS 03193 Tlf 608-154-556

**TATA INDIGO 2009 MOD.**

Sølvgrå, 5 seters, km.st.
24.000 €3.200. Tlf 630786892

MERCEDES E200 CABRO 2013

- ny model. 4 pers. Alt som nyt. AMG udstyr. Sort med sort fuld læder. Automatic. Står i Altea. Pris er incl spansk moms på spanske plader. Kan selges u/ moms. €44 900. Tlf 600945625

KIA SPORTAGE DRIVE 1,6GDI

Pga uforusett situasjon, må jeg flytte tilbake fra Spania, og selger derfor min nyinnkjøpte Kia Sportage Drive 1,6gdi 4x2. 6-trinns manuel gir. reg.24. sept.2014,kun kjørt vel 2000km. Nypris 21300€ €17 500 Tlf 642248578

MERCEDES 500 SL strøken 2002 model alt utstyr 124000 km 16.800€. Tlf 693693251

NISSAN JUKE TIL SALGS. Strøken sort Nissan Juke, 116 HK, fra oktober 2010, 22000 km, bensin. €12 000. Tlf 610533525

4 FÆLGE MED VINTERDÆK.

CONTINENTAL Winter contact 215/55 R16 93 H (4) - passer til Citroen C5 y andre med 4 bolte. Superkvalitet. Næsten nye(km 3.000) - har solgt min C5'er. Nypris 910 euro. €450. Tlf 662028210

PEUGEOT 208 5 DØRE ALLURE

Peugeot 208, 1,6 ecoHDI 115 cv, manual 6 gear. Rubinrød metalak. Pack urbano, Følge 16"alu. Km. 14.000. Fra 2/2014 0-100: 9,7 sek. Mix kørsel: 3,8 Nypris eur 18.600 €14 800. Tlf 662028210

FORD FOCUS.

Sølvgrå met.Ford fokus 1.6 2004 mod. 5 dørs. Kun gått 63000 km. AC, sentrallås, el vinduer foran, nesten nye dekk. Bilen er i meget god stand. 3500 euro. Ring 646507696. Tlf 646507696

OPEL CORSA 2004 mod. 1,3

DIESEL. 5dører, klima, nye dekk, nyvist ITV.Forsikring til 09/15. For mer info ring meg. Gran Alacant område.Snakker norsk,engelsk og spansk. €2 500 Tlf 602631823

NORSKREGISTRERT FLYTTEBIL

SELGES! Vi vurderer å selge vår VW Caravelle, 2001 mod.1,9d Km stand 250.000,EU-ok til nov.2015. Kjørt problemfritt Oslo-Malaga i oktober i år. Kjempebil!Bilen står ved Torre Del Mar. €2 200. Tlf 94531679

KJØPER EN GOD GAMMEL BRUKT BIL.

Er på jakt etter en god eldre brukt bil. i kjørbare stand, helst automat liten og god. maks 1000 euro. €1 000. Tlf 645297857

**CATHY'S CURIOSITY CORNER**

Butikken med brukte kvalitetsmøbler til gode priser! Det du trenger for å gjøre din bolig til et hjem! Vi ligger bak Citroenverkstedet i Benijofar + på Facebook. Åpent: Man. - Fre. 10-14. Tlf: 622899906

VINYLPATER KJØPES.

Kjøper vinylplater. LP's, EP's og singles. Norske og utenlandske artister Mvh Johnny Olsen Tlf 695313070

STEINSAMLING

Har for salg en samling av fuglefigurer laget av bergkrystall/semiedelsten. Samlingen består av ca.140 fugler i diverse størrelser. Kan selges både samlet eller i deler. Tlf 642248578

KJØLESKAP M FRYSER OG SEN

Vi ønsker å kjøpe et kjøleskap med separat fryser, 2 senger (eller en dobbeltseng) og en TV. Bor i Quesada. Håper på svar. Tlf 671399588

GOLFSETT TIL SALGS.

Jeg har et golfsett til salg Driver, 2 Woods, putter og alle køller SW til 4. Har også el. tralle med stort batteri og lader. Selges samlet til høystbydene over 600 euro 640671175. €600 Tlf 640671175

ELEVATIONSSENG M/MADRAS

Adapta Elektra elevationsseng med Donlopillo latex medium madras. 90x200 (madras 15). Fjernbetj.m/kabel, zoneinddelt regulerbar lamelbund. Sælges til afhentning senest 12/12. Nypris 1.500 euro.Perfekt. €450 Tlf 662028210

BILLIG SYKKEL TILSALGS

BILLIG SYKKEL m / 21 GIR - M-/KORG - FELGBREMSE - SES LA FLORIDA SØR FOR T.VIEJA RING 645-29-31-69 SNAREST. Tlf 645293169

EL. SYKLER

2 stk flotte elektriske sykler til salg 1 dame og 1 herre sykkel selges samlet, for euro 1250,- syklene er som nesten nye. €1 250. Tlf 626653520

TRÅDLØST KEYBOARD.

Logitech keyboard S510 med mus. Aldrig anvendt Svenskt tastatur €15. Tlf 627154722

PHILIPS HÖGTALARE 2360/10, svart. •44 W uteffekt •Klar og tydlig sang •Fantastisk dynamisk bas, smidig volumkontroll. perfekt komplement till bärbara dator och netbook €35. Tlf 627154722

POLAROID SOLGLASÖGON

att sätta utanpå vanliga glasögon. Med fodral. Använda en gång. 25 euro Finns nära Torrevieja Tel: 627 154 722 annikarode@msn.com €25. Tlf 627154722

BRUKT PIANO ØNSKES KJØPT

Vi har hus i Alfaz. Ønsker å kjøpe et brukt piano, ca 1000 Euro €1 000. Tlf 95123926

TIL SALGS.

Hvit ikea seng 160 x 200 cm madrass med pocket fjærer lite brukt koster nytt ca 410 euro selges 100 euro er behjelpelig med transport i torrevieja med omegn.tlf.004792054994 €100. Tlf 92054994

SALONGBORD TIL SALGS.

So lid, rundt eikebord,dia:100cm, høyde:47cm. Santa Pola €95 Tlf 650256240

STOL OG TOSETERS SOFA TIL SALGS.

Hvit IKEA toseter m/stol, type Ektorp, selges. Avtakbart trekk. Som ny. Pris samlet kr. 2.000,-. Må hentes før 10. november. (Punta Prima, Torrevieja). Telefon +47 92090360.

BILJARBORD ØNSKES KJØPT

ønsker å kjøpe biljardbord, Helst i god stand. Tlf 93049401

JACUZZI TIL SALGS 1.600 €!

Jacuzzi, Spaform mod. Oslo til salg, ca 6 år gammel. €1 600 Tlf 671124857

TV-BENK IKEA ORRBERG TIL SALGS.

Farge: hvitbeiset eikefiner. Størrelse (BxHxD): 190x43x45 cm. Tilstand som ny. Kjøpt okt. 2013. Selges 50% av nypris. €110. Tlf 646507696

BOLIG TILBYS

Costa Blanca - Syd Vega Baja

REKKEHUS TIL LEIE.

Ny rekkehus perfekt for pensjonister PLAYA FLAMENCA- TORREVIEJA.Pris 4500 nok.avgift inkludert. Bare langtidslie. finn code 54182261 €550. Tlf 46243057

FERIEHUS GRAN ALACANT.

10min Alicante flyplass. 3 sov. 2 bad. 30m2 Terrase m/Grill og WIFI. felles grøntområde med svømmebasseng åpent hele året. Komplet innredet. Mer informasjon: castanuelas.granalacant@yahoo.es €300. Tlf 627554743

FLOTT REKKEHUS I QUESADA.

Flott rekkehus med 3 soverom og 2 bad. Både korttidslie og langtidslie. Ta kontakt på tlf 91844214. €500. Tlf 91844214

LEILIGHET TIL LEIE.

Leilighet med 2 soverom,2bad, balkong, heis. ligger i andre etg. i lukket område. ved playa flamenga, nær til

MARKEDER (MERCADILLOS)

MANDAGER:
Callosa d'en Sarrià, San Pedro del Pinatar, Santa Pola, Elche, La Nucia, San Pedro

TIRS DAGER:
Altea (Blomster, frukt & grønt)
Jalon, Benidorm, Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt), Orihuela, Cala de Finestrat

ONSDAGER:
Callosa de Segura, Benidorm
La Mata, Guardamar, Torrevieja / La Mata, Polop, San Miguel de Salinas, Teulada

TORS DAGER:
Gran Alacant (Urb. Sierra Mar)
Alicante (Plaza de Toros)
Rojales, Villajoyosa, Urb. Marina (San Fulgencio)

FREDAGER:
Alfaz del Pi, Finestrat, Gata de Gorgos, Los Montesinos (kveld/natt), Moraira, Pilar de Horadada Torrevieja

BRUKT, ANTIKK OG LOPPEMARKED (RASTROS)

Benidorm: Søndager jazz, funk og loppemarked "El Cisne", Calpe onsdager, Dénia fredager, Jalon lørdager, La Nucia søndager, Polop søndager og Villajoyosa lørdager. Alle steder ca 09-14.00



EL MERCADILLO: (Det lille markedet) er ambulerende utendørsmarkeder som holdes i de fleste byer frem til kl 14.00 ca.

LØRDAGER:
Alicante, Almoradí, Torre Pacheco
Elche, Benissa, Calpe, Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt), Santa Pola, Playa Flamenca, Cala de Finestrat.

SØNDAGER:
Alicante (Plaza de Toros), Benidorm, Ciudad Quesada (Zuco), La Nucia, Campo Guardamar, Albir Benidorm El Cisne, Urb. Marina (San Fulgencio), La Manga (Cabo de Palos), Elche (Ved Estadio de Fútbol), Mili Palmeras (08-14)

HER FINNER DU SPANIAPOSTEN

Her henter du din avis samtidig som du gjør ukas innkjøp:

Scandigo Supermercado
- TORREVIEJA

Carrefour
- BENIDORM

Super Valu

ALFAZ DEL PI
ALBIR

consum

ALBIR
LA ZENIA
GRAN ALACANT

SUPERBRICO
- LAS MIMOSAS

COSTA BLANCA

ALFAZ DEL PI
ANNA'S SEGUNDA MANOS Y MAS - BENIJOFAR

Gallerian
Skandinavisk shopping senter
- TORREVIEJA

Carrefour
- BENIDORM

Supermercados Saura S.A.

CABO ROIG
PILAR DE LA HORDADA, MIL PALMERAS

GAMA

URB. DONA PEPA (ROJALES)
URB. QUESADA (ROJALES)

DERE FINNER NÅ SPANIAPOSTEN I LA NUCIA OGSÅ:

Nucia

strand,handle senter,resturanter, barer,lege/tannlege senter.til leie.kort/lang tids. €380. Tlf 91665402

QUAD, PLAYA FLAMENCA. Langtidsleie. Serena II, mellom markeds gate og La Zenia shopping senter. Sentralt. 2 soverom, internett, nordiske kanaler, parkeringsplass, hage, fellesbasseng. Ledig fra 1 januar 2015. €500. Tlf 91689248

CHARMIG RADHUSLÅGENHET. Fin radhuslæghet nära Benidorm m/ 2 sovrurn, vardagsrum med kök. 2 stora terrasser med utsikt mot Albir och Altea 2st pooler en oppvårdm. Tel. +46030218221 +46708327613. €550. Tlf 600 881 628

ZENIAMAR-PUNTA PRIMA. Dejlig lejlighet med 2 værelser og 2 badeværelser. Terrasse på 12 m2. Tagterrasse på 30 m2. Alt i møbler og køkkenudstyr, aircondition, vaske og opvaskemaskine. Dejlig have med flot swimmingpool. €150. Tlf 40927209

FLOTT REKKEHUS MED 3 SOVEROM til leie i Quesada. Gratis WI-FI. Stort og flott rekkehus med 3 soverom og 2 bad. Felles basseng og god plass til parkering. Gratis Wi-Fi hele året. Ta kontakt på tlf 91844214. €500

Altea:
Kontorlokale for leie/salg

Praktisk og moderne lokale i Altea. Ideelt for kontor etc. God arbeids plass for 4-6 personer. Internett, Telefon, Aircon/klima m.m. Mulig å leie med kjøpsopsjon.

Kontakt pr epost:
kim@spaniaposten.es

LANG TID LEIE 5.12.14-31.12.15. Leilighet til leie i et rolig boligområde. 2 sov. 1 bad, stue, 2 terrasser, Fellesbasseng og parkering. Perfekt for pensjonister. 500 €/mnd, strøm og vann inkludert tel.46243057. finn code. 52787869. Tlf 46243057

 **BOLIG TILBYS**
Costa Blanca - Nord Marina Baixa

STRANDPROMENADEN I ALTEA
Praktfull førstelinjeleilighet med 180 graders panoramautsikt. Nyrenovert og elegant innredet, 3 soverom, 5 sengeplasser. Ledig fra april. Fra kr 550 per uke. €550 Tlf 91626363

LEILIGHET ALFAZ DEL PI. Romslig og koselig leilighet med 3 soverom til leie i Alfaz sentrum (over Milar). Under oppussing-utleieklar fra ca.15. januar 2015. Hvis ønskelig med internett og norsk TV. Eli-645295652.450-500 euro. €450. Tlf 645295652

COUNTRY HUS I NATUROMRÅDE
Lite hus på ca 100 kvm (2 soverom), i Orqueta. 10 min til Villajoyosa. Perfekt for et par som liker rolig liv på landet. Langtidsleie til riktige personer. Ledig fra 1. januar. Stor tomt. €450. Tlf 98999729

REKKEHUS TIL LEIE I ALBIR. Rekkehus med hage i liten urbanisasjon med bare boliger og felles basseng. 2 soverom, bad/dusj, kjøkken, stue, sentralfyr. 300€ per uke eller, 600€ pr mnd, vann, gas, og elektrisitet inkludert. Tlf 609679808

LANGTIDSLEIE ALTEA. Topp-leilighet f.o.m. februar: Stue, kjøkken med innebygde hvitevarer, to soverom, bad, stor terrasse, garasjeplass, bod. Klimaanlegg varmepumpe Tel: 663638305 (spansktalende) og 965889832 (norsktalende) €600. Tlf 965842799

BUNGALOW 116 M2.ALBIR
1.etg. 53,30 kvm, 2 sov. dusjbad, kjøkken, spisestue, stue, hage 40kvm. 2.etg: 2 sov., bad, kjøkken, stue, 2 terrasser nord/syd. 2 selvst. leiligheter. Felles basseng. Klart for utleie. Pris 200.000 Euro. Tlf: 609679808 email: mtmenzies@hotmail.co

SENTRUM ALFAZ DEL PI. Leilighet med 3 soverom ca. 90 kvm leies ut for 450 €/mnd. Tlf 640045426

REKKEHUS ALBIR til leie. 3 sov, 2 bad garasje, felles basseng, norsk tv. Tlf 91688454

 **JOBB SØKES / TILBYS TJENESTER TILBYS**

HASTER! Vi har mange hunder og katter som SNAREST trenger nye hjem. Kan du ikke adoptere, så trenger vi også beredskaps-hjem mens dyrene venter på "nye" eiere. Rita på Spaniahundene: (0034) 636 245 239.

***SHIELDAIG* HUNDE OG KATTEHOTELL I FINESTRAT.** Den perfekte plass for din katt el. hund m/ masse tilleggsaktiviteter og store luftegårder. Følg CV 758 bak Terra Natura mot Finestrat i 3 km. Ta av tvers ovenfor El Pages Restaurant. www.shieldaigkennels.com. Ring: 965878284 / 680562745

SKADEDYRBEKJEMPELSE. Utrydder alle typer skadedyr, termitter, insekter ect. 24-timer service +34 626 828 974/ +34 604 103 909 (hollandsk & engelsktalende)

ARBEID UTØRES: Reparasjon av vaskemaskiner, tørketromler, oppvaskemaskiner, varmtvannsbereeder, gassbrenner till vann. 24-timer service. de-monteur@hotmail.nl +34 626 828 974/ 604 103 909 (hollandsk & engelsktalende)

ER DU GLAD I DYR? Hundesenteret i La Nucia har mange hunder og katter og de trenger sårt mat eller penger å kjøpe mat for til dyrene! Mange trenger også et hjem. De trenger også donasjoner, brukt utstyr til dyr, hjelp med turgåing osv. 648 100 640 (engelsk) / 655 780 372 (norsk)

NORSKLÆRER SØKES. For en hyggelig gjeng spanjoler som gjerne vil lære norsk søker en norsklærer som han holde regelmessige kurs for oss i Albir. Ring vår norske kontaktperson eller mail på kim@spania.no Telefon: 627816569

Firma som importerer nøtter, søker administrasjonsmedarbeider som snakker spansk, engelsk og norsk.

Andre språk er også en fordel. Bør ha erfaring med regnskap og utenrikshandel. Heltidskontrakt. CV på spansk til: info@almondeli.es Tlf: 650 449 315

 **BOLIG SØKES**

SANTA POLA. Vi ønsker å leie bolig/leilighet i Santa Pola med min 3 soverom og god uteplass. Langtidsleie, min 1 år. Tlf 93427582


SEGURO PARKING
DEN MEST PRAKTISKE HENTE/LEVERE-TJENESTEN PÅ ALICANTE, NÅ OGSÅ I VALENCIA!

Parkér bilen din på flyplassen og hent den når du kommer tilbake. Gratis vask. Mer enn 9000 fornøyde kunder.

SJEKK VÅR NETTSIDE
WWW.SEGUROPARKING.COM
ELLER RING 622 062 115

WE MAKE LIFE AT THE AIRPORT SO EASY

IQ GC
10 GLASS CURTAINS
965 973 307 Costa Blanca North
968 974 039 Costa Blanca South
enquiries@igglasscurtain.com
www.igglasscurtain.com

NYE OG LAVERE PRISER!



PUSSE OPP ELLER BYGGE UT?
Erfarne fagmenn med svært gode norske referanser (Spør oss!)

VI HAR GODE PRISER, FOKUSERER PÅ KVALITET I ARBEID OG MATERIALVALG OG FINNER SMARTE LØSNINGER SOM SPARER DEG PENGER!

- Alt i oppussing/nybygg
- Terrasser & basseng
- Våtrom / bad / kjøkken

CHRIS & CO
Reformas y construcciones

Tlf: 678 755 514 (Eng, Esp)
Tlf: 627 816 569 (Nor)

Sett inn din rubrikkannonse her **gratis** på:
www.spaniaposten.no/rubrikk



Rubrikk-annonser kan også leveres på vårt kontor i Albir.
25 Euro pr. innrykk eller 35 Euro. pr. mnd.

Calle Ruperto Chapi 12
Edif. Aventino, Local 7
ES-03581 Albir, Alfaz del Pi
Åpent Man-Fre 09.00 - 17.00

Mandag 05. januar 2015	Mandag 05. januar	Mandag 05. januar
06.15 Svenske dialektmysterium (R)	06:00 Alarm 113	06:00 Phineas og Ferb
06.45 Kinas mat (R)	06:30 Nyhetene	06:20 Phineas og Ferb
07.15 Hygge i hagen (R)	06:55 God morgen Norge - Sesongstart!	06:45 America's Funniest Home Videos
07.45 NRK nyheter	10:00 God morgen Norge	07:10 America's Funniest Home Videos
08:00 NRK nyheter	11:40 Celebrity Masterchef	07:35 Melissa & Joey - THE UNKINDEST CUT
08:10 Antikkduellen (R)	12:15 Celebrity Masterchef	08:00 Cougar Town - A ONE STORY TOWN
08:40 Jakta på lykka (R)	12:50 Bolighjelpen - Premiere!	08:25 Ullared
09:10 Ønskebryllup (R)	13:40 Grey's Anatomy	09:15 Baby Daddy - LIVING ON A PROM
10:00 Med hjartet på rette staden (R)	14:35 Privat praksis	09:40 The War at Home
10:50 Tradisjonshandverk: Skoskredder Jan Petter Myhre (R)	15:30 Malcolm i midten	10:05 Millionær søker kjæreste
11:00 Alt var bedre før (R)	16:00 Home and Away	11:00 Millionær søker kjæreste
11:30 Sirkusseierne (R)	16:30 Home and Away	12:00 The Big Bang Theory
12:00 NRK nyheter	17:00 En moderne familie	12:30 The Big Bang Theory
12:16 Historisk moro med Linda Eide og Sjur Hjeltnes (R)	17:30 En moderne familie	12:55 The Neighbors
13:45 Folkets vinterfilm (R)	18:00 Solisidan	13:20 Melissa & Joey - THE UNFRIENDING
14:05 Anno (R)	18:30 Nyhetene	13:50 The War at Home
15:00 NRK nyheter	18:45 Været	14:20 Ullared
15:20 Anno (R)	19:00 Sportsnyhetene	15:20 Baby Daddy
16:00 Anno (R)	19:00 Hotel Casar	15:50 Cougar Town - SOMETHING BIG
17:30 Oddasat - nyheter på samisk	19:30 Hotel Casar	16:15 Friends - THE ONE WITH THE VOWS
17:45 Tegnspråknytt	20:00 Fjellflørt - Premiere!	16:45 Friends
17:50 Norge Rundt (R)	21:00 Nyhetene	17:15 Two and a Half Men - PROSTITUTES AND GELATO
18:15 Norsk attraksjon (R)	21:20 Været	17:40 Two and a Half Men - LARGE BIRDS, SPIDERS AND MOM
18:45 Distriktsnyheter Østlandssendingen	21:25 Sportsnyhetene	18:05 The Big Bang Theory - THE PROTON TRANSMOGRIFICATION
19:00 Dagsrevyen	21:45 1864	18:35 The Big Bang Theory - THE GORILLA DISSOLUTION
19:45 Anno	23:00 Mordene i Sandhamn - Sesongstart!	19:00 America's Funniest Home Videos
20:25 Puls	00:00 Suits	19:30 Sinnsasnekker n - 20:30 Brille
20:55 Distriktsnyheter Østlandssendingen	00:55 Hawaii Five-O	21:30 You Again
21:00 Dagsrevyen 21	01:50 Criminal Minds	23:25 Castle - TARGET
21:30 Arvingane	02:40 Beck	00:20 CSI: Miami
22:30 Latter live	03:10 Suits	01:15 Special Victims Unit
23:00 Kveldsnytt	04:15 Hawaii Five-O	02:10 CSI: NY
23:15 Mordene i Fjällbacka: Strandrideren (R)	05:00 The Big C	03:05 The Walking Dead - WALK WITH ME
00:45 Kampen om tungtvannet (R)	05:30 Sullivan & Son - Premiere!	03:50 Special Victims Unit
01:30 Kampen om tungtvannet		04:35 Harry's Law - SEARCH AND SEIZE
02:15 Film: Snakes on a Plane (R)		05:25 Money From Strangers
03:55 Boardwalk Empire (R)		
04:50 Interne affærer (R)		
05:30 Kaos på kjøkkenet (R)		

Fredag 09. januar 2015	Fredag 09. januar	Fredag 09. januar
06.15 Svenske dialektmysterium (R)	06:00 Solisidan	06:00 Phineas og Ferb
06.45 Kinas mat (R)	06:30 Nyhetene	06:20 Phineas og Ferb - La Candace-Cabra / Happy Birthday, Isabella F109
07.15 Hygge i hagen (R)	06:55 God morgen Norge	06:45 America's Funniest Home Videos
07.45 NRK nyheter	10:00 God morgen Norge	07:10 America's Funniest Home Videos
08:00 NRK nyheter	11:40 Masterchef	07:35 Melissa & Joey - FAST TIMES
08:10 Antikkduellen (R)	12:50 Bolighjelpen	08:00 Cougar Town - MONEY BECOMES KING
08:40 Jakta på lykka (R)	13:40 Grey's Anatomy	08:25 Ullared
09:10 Ønskebryllup (R)	14:35 Privat praksis	09:15 Baby Daddy - BABY STEPS
10:00 Med hjartet på rette staden (R)	15:30 Malcolm i midten	09:40 The War at Home
10:55 V-cup fristil: Skicross	16:00 Home and Away	10:05 Millionær søker kjæreste
12:30 NRK nyheter	16:25 Home and Away	11:00 Millionær søker kjæreste
12:45 Glimt av Norge: Nasjonalparken på havbunnen (R)	17:00 Idol Julespesial	12:00 The Big Bang Theory
12:55 V-cup hopp: Skiflyging, kvalifisering	18:30 Nyhetene	12:25 The Big Bang Theory
14:25 V-cup skiskytting: Sprint kvinner	18:45 Været	12:55 The Neighbors - OSCAR PARTY
15:45 NRK nyheter	19:00 Smartere enn en 5. klassing	13:20 Melissa & Joey - BAD INFLUENCE
16:00 Verdens beste skijenter (R)	20:00 Mitt Danscrew - Premiere!	13:50 The War at Home
16:40 Idrettsgalla 2015 - Årets idsjel (R)	21:00 Nyhetene	14:20 Ullared
17:00 NRK nyheter	21:20 Været	15:20 Baby Daddy - FOOS IT OR LOSE IT
17:15 Bøytellene liv: Selda Ekiz og Karen-Marie Ellefsen (R)	21:25 Sportsnyhetene	15:45 Cougar Town - SOUTHERN ACCENTS
17:30 Oddasat - nyheter på samisk	21:45 Mitt Danscrew	16:15 Friends - THE ONE WITH RACHEL'S DATE
17:45 Tegnspråknytt	22:15 Hver gang vi møtes	16:45 Friends - THE ONE WITH THE HAL-LOWEEN PARTY
17:50 V-cup skiskytting: Sammen drag fra kvinnesen sprint	23:15 Hver gang vi møtes	17:10 Two and a Half Men
18:45 Distriktsnyheter Østlandssendingen	23:45 Eurojackpot	17:40 Two and a Half Men - TIGHT'S GOOD
19:00 Dagsrevyen	00:00 Film: Den grønne mil	18:05 The Big Bang Theory
19:30 Norge Rundt	03:15 Mordene i Sandhamn	18:35 The Big Bang Theory
19:55 Anno	04:00 Film: Constantine	19:00 America's Funniest Home Videos
20:55 Nytt på nytt		19:30 Typisk deg med Petter Schjervén
21:25 Skavlan		20:30 Årsevyen med Harald Eia - 1 Thomas Giersten, Bård Tufte Johansen, Else Kåss Furuseth og Pernille Sørensen
22:25 Førstebetjent Banks		21:30 The Rock
23:00 Kveldsnytt		00:05 The Graham Norton Show - Ben Stiller, Ricky Gervais, Rebel Wilson, Usher
23:10 Førstebetjent Banks		01:05 Castle - THE LIVES OF OTHERS
00:10 Suede: Den ultimate konserten		01:55 CSI: Miami
01:45 Film: Snabba Cash (R)		02:50 Special Victims Unit
03:45 Boardwalk Empire (R)		03:35 CSI: NY
04:35 Interne affærer (R)		04:20 The Walking Dead
05:20 Kaos på kjøkkenet (R)		05:05 Money From Strangers

Tirsdag 06. januar 2015	Tirsdag 06. januar	Tirsdag 06. januar
06.15 Svenske dialektmysterium (R)	06:00 Solisidan	06:00 Phineas og Ferb
06.45 Kinas mat (R)	06:30 Nyhetene	06:20 Phineas og Ferb
07.15 Hygge i hagen (R)	06:55 God morgen Norge	06:45 America's Funniest Home Videos
07.45 NRK nyheter	10:00 God morgen Norge	07:10 America's Funniest Home Videos
08:00 NRK nyheter	11:40 Masterchef - Premiere!	07:35 Melissa & Joey - THE UNFRIENDING
08:10 Antikkduellen (R)	12:15 Junior Masterchef	08:00 Cougar Town - SOMETHING BIG
08:40 Jakta på lykka (R)	12:50 Bolighjelpen	08:25 Ullared
09:10 Ønskebryllup (R)	13:40 Grey's Anatomy	09:15 Baby Daddy
10:00 Med hjartet på rette staden (R)	14:35 Privat praksis	09:40 The War at Home
10:50 Tradisjonshandverk: Bokbinder Julius Ørenberg (R)	15:30 Malcolm i midten	10:05 Millionær søker kjæreste
11:00 Alt var bedre før (R)	16:00 Home and Away	11:00 Millionær søker kjæreste
11:30 Sirkusseierne (R)	16:30 Home and Away	12:00 The Big Bang Theory
12:00 NRK nyheter	17:00 En moderne familie	12:30 The Big Bang Theory
12:15 Norsk attraksjon (R)	17:30 En moderne familie	12:55 The Neighbors
12:45 Glimt av Norge: Løypekøyaren på Sognefjellet (R)	18:00 Solisidan	13:20 Melissa & Joey
13:00 Tour de Ski: Sprint fri teknikk, kvinner og menn	18:30 Nyhetene	13:50 The War at Home
14:55 Vinterstudio	18:45 Været	14:20 Ullared
15:00 V-cup alpin: Slalåm 1. omgang, menn	18:50 Sportsnyhetene	15:15 Baby Daddy - CURIOUS GEORGIE
16:00 Vinterstudio	19:00 Hotel Casar	15:45 Cougar Town
16:20 Hoppuka: Avslutningsrennet	19:30 Hotel Casar	16:10 Friends
17:30 Oddasat - nyheter på samisk	20:00 Tid for nyhet - Sesongpremiere!	16:40 Friends
17:45 Hoppuka: Avslutningsrennet	21:00 Nyhetene	17:10 Two and a Half Men
18:30 Extra	21:20 Været	17:40 Two and a Half Men
18:45 Distriktsnyheter Østlandssendingen	21:25 Sportsnyhetene	18:05 The Big Bang Theory
19:00 Dagsrevyen	21:45 Grey's Anatomy - Sesongstart!	18:30 The Big Bang Theory
19:45 Ut i naturen: Überørt	22:45 Madam Secretary - Premiere!	19:00 America's Funniest Home Videos
20:15 Mannen som oppdaga Norge	23:45 Suits	19:30 Sinnsasnekker n
20:55 Distriktsnyheter Østlandssendingen	00:40 Hawaii Five-O	20:30 Typisk deg med Petter Schjervén
21:00 Dagsrevyen 21	01:35 Criminal Minds	21:30 Premiere: Årsevyen med Harald Eia - 1 Thomas Giersten, Bård Tufte Johansen, Else Kåss Furuseth og Pernille Sørensen
21:30 Lille Norge og stormaktene	02:25 Beck	22:30 Stalker - Skin
22:50 Leos reise (R)	03:15 Suits	23:30 Castle - HUNT
23:00 Kveldsnytt	04:00 Hawaii Five-O	00:25 CSI: Miami
23:15 Året med den svenske kongefamilien	04:45 The Big C	01:20 Special Victims Unit
00:14 Anno (R)	05:10 Mixed Signals	02:15 CSI: NY
00:55 Inspektør Lynley (R)	05:35 Sullivan & Son	03:05 The Walking Dead - KILLER WITHIN
02:10 Mordene i Fjällbacka		03:50 Special Victims Unit
03:40 Boardwalk Empire (R)		04:35 Harry's Law - THE LYING GAME
04:35 Interne affærer (R)		05:25 Money From Strangers

Lørdag 10. januar 2015	Lørdag 10. januar	Lørdag 10. januar
06.40 Skavlan (R)	06:00 TV 2 Junior	06:00 Phineas og Ferb - Knot My Problem / Mind Share F107
07:40 Anno (R)	06:01 Gjett hvor glad jeg er i deg	06:20 Phineas og Ferb - Der Kinderlumper / Just Desserts F104
08:20 Anno	06:14 Mia og meg	06:45 America's Funniest Home Videos
09:00 Anno (R)	06:40 Malcolm i midten	07:10 America's Funniest Home Videos
10:00 NRKs sportslørdag	07:05 Malcolm i midten	07:35 America's Funniest Home Videos
19:00 Lørdagsrevyen	07:35 Malcolm i midten	07:55 America's Funniest Home Videos
19:45 Lotto-trekning	08:00 Malcolm i midten	08:20 America's Funniest Home Videos
19:55 Idrettsgalla 2015	08:30 Malcolm i midten	08:45 71° nord
20:55 Mesterens mester	09:00 Junior Masterchef	10:00 Wipeout
21:55 Idrettsgalla 2015	09:25 Junior Masterchef	10:55 Top 20 Funniest
22:50 Rundlurt (R)	10:00 Bonanza	11:55 Friends - THE ONE WITH THE VOWS
23:00 Kveldsnytt	11:00 Bonanza	12:20 Friends
23:15 Film: Snabba Cash 2	12:00 Bygd reis deg	12:50 Friends
00:50 Anno (R)	13:00 Idol Julespesial	13:15 Friends
01:30 Anno (R)	14:30 Fjellflørt	13:45 Friends - THE ONE AFTER "I DO"
02:10 Anno (R)	15:30 Mitt Danscrew	14:15 Two and a Half Men
03:10 Førstebetjent Banks (R)	17:00 Hver gang vi møtes	14:40 Two and a Half Men
04:40 Skavlan (R)	18:30 Nyhetene	15:10 Two and a Half Men
	18:50 Lørdagsmagasinet	15:35 Two and a Half Men
	19:10 Sportsnyhetene	16:05 Two and a Half Men
	19:20 Været	16:35 Sister Act
	19:30 Dyrpasserene	18:30 America's Funniest Home Videos
	20:00 Hver gang vi møtes	19:00 America's Funniest Home Videos
	21:00 Nyhetene	19:30 Sinnsasnekker n - Ep 407 Rita og Trond, Gan
	21:15 Været	20:30 America's Funniest Home Videos - F883
	21:20 Sportsnyhetene	21:00 America's Funniest Home Videos - F886
	21:40 Hver gang vi møtes	21:30 The Avengers
	22:15 God kveld Norge	00:10 James Bond: Å leve og la dø
	22:50 Film: Taken	02:35 V
	00:45 Film: AfterLife	03:25 Nikita - SANCTUARY
	02:45 X Factor UK	04:10 Special Victims Unit
	03:50 X Factor UK	04:55 Harry's Law - AND THE BAND PLAYED ON
	04:40 Forensic Firsts	
	05:25 Sullivan & Son	

Foto Imprenta
Copistería · Fotografía Digital · Imprenta Offset · Rotuleros y Carteles Luminosos

TIDLIGSE "FOTO YOEL" MED NY LEDELSE TILBYR:

- Fotokopier i farge og sort/hvitt
- Bokbinding i plast og i andre format
- Alle typer fargepatroner og toner til printere
- Opplyste reklameskilt • Logoer og dekor for biler
- Utfreste bokstaver • Digital print
- Skilt for interiør og eksteriør • Visittkort
- Brosjyrer, blader og kataloger • Stemple

Avda. del Albir, 34 03581. L'Albir. L'Alfaz del Pi. Alicante. Tlf: 965 084 542

Logoer, utfreste bokstaver og mye mer

Reklameskilt

Digital fotografering i alle størrelser og format, ID, pass og alle typer dokumenter.

Kontorrekvisita, skrivesaker og skolemateriell

Roll-up

Siden 1994

SPECIAL-TILBUD!

TeleSat Bernd Adler

CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

Skandinavisk TV via internet

IP Box fra **199 €**

Abonnement pr. mnd. **35 €**

Kan parkeres i ditt fravær

Vi tilbyr også Internettforbindelse via Aeromax

Priser fra 14.99 € pr. mnd. for 6 mbps.

Vi snakker skandinavisk!

Våre åpningstider er: Mandag til fredag 9:00 - 14:00

Vi selger ikke bare, men reparerer også !

Tel. 965 887 352
Fax: 965 889 442

Ondsdag 07. januar	Ondsdag 07. januar	Ondsdag 07. januar
06:15 Svenske dialektmysterium (R) 06:45 Kinas mat (R) 07:15 Hygge i hagen (R) 07:45 NRK nyheter 08:00 NRK nyheter 08:10 Antikkduellen (R) 08:40 Jakta på lykken (R) 09:10 Ønskebryllup (R) 10:00 Muntlig spørretime 11:00 Med hjertet på rette staden (R) 11:50 Climt av Norge: Lærdalselvi 12:00 NRK nyheter 12:15 Norsk attraksjon (R) 12:45 Tour de Ski: 10 km klassisk, menn 14:10 V-cup skiskyting: Stafett kvinner 15:40 Tour de Ski: 5 km klassisk, kvinner 16:30 Puls (R) 17:00 NRK nyheter 17:15 Byttelåne liv: Siri Kristiansen og Christian Borch (R) 17:30 Oddasat - nyheter på samisk 17:45 Tegnspråknytt 17:50 Tour de Ski: Sammenheng fra dagens renn i Toblach 18:45 Distriktsnyheter Østlandssendingen 19:00 Dagsrevyen 19:45 Anno 20:25 Idrettsgalla 2015 - Årets idsjel 20:45 Vikinglotto 20:55 Distriktsnyheter Østlandssendingen 21:00 Dagsrevyen 21 21:35 Broadchurch 22:25 Latter live 22:55 Rundlurt 23:00 Kveldsnytt 23:15 Rundlurt - UK (R) 00:00 Anno (R) 00:40 Inspektør Lynley (R) 01:55 Broadchurch (R) 02:45 Rundlurt - UK (R) 03:30 Boardwalk Empire (R)	06:00 Solsidan 06:30 Nyhetene 06:55 God morgen Norge 10:00 God morgen Norge 11:40 Masterchef 12:50 Bolighjelpen 13:40 Grey's Anatomy 14:35 Privat praksis 15:30 Malcolm i midten 16:00 Home and Away 16:30 Home and Away 17:00 En moderne familie 17:30 En moderne familie 18:00 Solsidan 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:50 Sportsnyhetene 19:00 Hotel Cezar 19:30 Hotel Cezar 20:00 Fotball-VM 2014 - Tidens mesterskap 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:45 Bygd reis deg - Premiere! 22:45 The Mysteries of Laura - Premiere! 23:45 Suits 00:40 Hawaii Five-O 01:35 Blue Bloods 02:25 Beck 03:15 Suits 04:00 Hawaii Five-O 04:45 The Big C 05:10 Mixed Signals 05:35 Sullivan & Son	06:00 Phineas og Ferb 06:20 Phineas og Ferb 06:45 America's Funniest Home Videos 07:10 America's Funniest Home Videos 07:35 Melissa & Joey 08:00 Cougar Town 08:25 Ullared 09:15 Baby Daddy - CURIOUS GEORGIE 09:40 The War at Home 10:05 Millionær søker kjæreste 11:00 Millionær søker kjæreste 11:55 The Big Bang Theory 12:25 The Big Bang Theory 12:55 The Neighbors - MAN, ACTUALLY 13:20 Melissa & Joey - FAMILY FEUD 13:50 The War at Home 14:20 Ullared 15:15 Baby Daddy - FLIRTY DANCING 15:45 Cougar Town - WAYS TO BE WICKED 16:10 Friends - THE ONE AFTER "I DO" 16:40 Friends - THE ONE WITH THE RED SWEATER 17:10 Two and a Half Men 17:40 Two and a Half Men 18:05 The Big Bang Theory 18:35 The Big Bang Theory 19:00 America's Funniest Home Videos 19:30 Sinnsnekker n 20:30 America's Funniest Home Videos 21:00 America's Funniest Home Videos 21:30 CSI - The CSI Effect 22:30 CSI - Buzz Kill 23:25 Castle - SCARED TO DEATH 00:25 CSI: Miami 01:20 Special Victims Unit 02:15 CSI: NY 03:00 The Walking Dead - SAY THE WORD 03:45 Special Victims Unit 04:30 Harry's Law - THE CONTEST 05:15 Money From Strangers

Søndag 11. januar 2015	Søndag 11. januar	Søndag 11. januar
06:50 Idrettsgalla 2015 (R) 07:50 Idrettsgalla 2015 (R) 08:55 Mesternes mester (R) 09:55 NRKs sportssøndag 18:30 Newton (R) 19:00 Sandagsrevyen 19:45 Sportsrevyen 20:15 Hvem tror du at du er? 21:15 Kampen om tungtvannet 22:00 Astrid - en fortelling om Astrid Lindgrens liv 23:00 Kveldsnytt 23:15 Latter live (R) 23:45 Latter live (R) 00:15 Leos reise (R) 00:45 Mesternes mester (R) 01:45 Idrettsgalla 2015 (R) 02:45 Idrettsgalla 2015 (R) 03:50 Yorkshire-drapene 1974 (R)	06:00 TV 2 Junior 06:01 Lotte 06:12 Manon 06:19 Pokemon 06:40 En moderne familie 08:30 Ski Classics: Før start 08:55 Ski Classics: Jizerska Padesatka 12:00 Ski Classics: Oppsummering 12:30 En moderne familie 13:00 Mats og Erling møter sirkuskongen 14:00 Film: Flipped 16:00 OL i Sotsji 2014 17:30 Underholdningsåret 2014 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 Tid for hjem 20:00 Tjukken & Lillemer - Premiere! 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:45 Mitt Danscrew 23:15 Madam Secretary 00:15 God kveld Norge 00:50 1864 02:05 The Mysteries of Laura 03:00 Criminal Minds 03:40 Scorpion 04:25 Den som dreper 05:10 60 Minutes	06:00 Phineas og Ferb 06:25 Phineas og Ferb 06:45 America's Funniest Home Videos 08:50 71° nord 10:05 Wipeout - IS THAT A POTATO SACK 10:55 Top 20 Funnist 11:50 Friends 14:15 Two and a Half Men - PUTTING SWIM FINS ON A CAT 14:45 Two and a Half Men - HELP DADDY FIND HIS TOENAIL 15:10 Two and a Half Men - THE LEATHER GEAR IS IN THE GUEST ROOM 15:40 Two and a Half Men - IS THERE A MRS. WAFFLES? 16:05 Two and a Half Men - TIGHT'S GOOD 16:30 Sinnsnekker'n 20:30 Resurrection - Aftermath 21:30 Åndenes makt 22:30 Jakten på Berserk 23:30 Stalker - Skin 00:25 CSI - The CSI Effect 01:25 Et sønnprosjekt 04:55 CSI - Buzz Kill

Torsdag 08. januar 2015	Torsdag 08. januar	Torsdag 08. januar
06:15 Svenske dialektmysterium (R) 06:45 Kinas mat (R) 07:15 Hygge i hagen (R) 07:45 NRK nyheter 08:00 NRK nyheter 08:10 Antikkduellen (R) 08:40 Jakta på lykken (R) 09:10 Ønskebryllup (R) 10:00 Med hjertet på rette staden (R) 10:50 Tradisjonshandverk: Gjortler Kåre Ramberg (R) 11:00 Alt var bedre før (R) 11:30 Sirkusseilerne (R) 12:00 NRK nyheter 12:05 Tour de Ski: 35 km jaktstart fri teknikk, menn 13:45 Vinterstudio 14:10 V-cup skiskyting: Stafett menn 15:40 Tour de Ski: 15 km jaktstart fri teknikk, kvinner 16:20 Mannen som oppdaga Norge (R) 17:00 NRK nyheter 17:15 Byttelåne liv: Espen Thoresen og Lars Berrum (R) 17:30 Oddasat - nyheter på samisk 17:45 Tegnspråknytt 17:50 Tour de Ski: Sammenheng fra dagens renn 18:45 Distriktsnyheter Østlandssendingen 19:00 Dagsrevyen 19:45 Schrödingers katt 21:45 Verdens beste skijenter 20:55 Distriktsnyheter Østlandssendingen 21:00 Dagsrevyen 21 21:30 Debatten 22:30 Tidvotne: Take On Me til topps i USA 23:00 Kveldsnytt 23:15 Kystvakta 00:00 Latter live (R) 00:30 Latter live (R) 01:00 Verdens beste skijenter (R)	06:00 Solsidan 06:30 Nyhetene 06:55 God morgen Norge 10:00 God morgen Norge 11:40 Masterchef 12:50 Bolighjelpen 13:40 Grey's Anatomy 14:35 Privat praksis 15:30 Malcolm i midten 16:00 Home and Away 16:30 Home and Away 17:00 En moderne familie 17:30 En moderne familie 18:00 Solsidan 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:50 Sportsnyhetene 19:00 Hotel Cezar 19:30 Hotel Cezar 20:00 Mats og Erling møter sirkuskongen 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:45 Criminal Minds 22:45 Scorpion - Premiere! 23:45 Suits 00:40 Hawaii Five-O 01:35 Blue Bloods 02:25 Beck 03:15 Suits 04:00 Hawaii Five-O 04:45 The Big C 05:10 Mixed Signals 05:35 Sullivan & Son	06:00 Phineas og Ferb 06:20 Phineas og Ferb 06:45 America's Funniest Home Videos 07:10 America's Funniest Home Videos 07:35 Melissa & Joey - FAMILY FEUD 08:00 Cougar Town - WAYS TO BE WICKED 08:25 Ullared 09:15 Baby Daddy - FLIRTY DANCING 09:40 The War at Home 10:05 Millionær søker kjæreste 11:00 Millionær søker kjæreste 11:55 The Big Bang Theory 12:25 The Big Bang Theory 12:55 The Neighbors 13:20 Melissa & Joey - FAST TIMES 13:50 The War at Home 14:20 Ullared 15:15 Baby Daddy - BABY STEPS 15:45 Cougar Town - MONEY BECOMES KING 16:15 Friends 16:40 Friends - THE ONE WITH THE VIDEOTAPE 17:10 Two and a Half Men 17:40 Two and a Half Men 18:05 The Big Bang Theory 18:35 The Big Bang Theory 19:00 America's Funniest Home Videos 19:30 Sinnsnekker n - Ep 411 Mari-Anne og Tommy, Sandefjord, Del 1 20:30 Sinnsnekker n - Ep 412 Mari-Anne og Tommy, Sandefjord, Del 2 21:30 Premiere: Jakten på Berserk 22:30 The 100 - Pilot 23:25 Castle - THE WILD ROVER 00:20 CSI: Miami 01:15 Special Victims Unit 02:05 CSI: NY 02:55 The Walking Dead - HOUNDED 03:40 Special Victims Unit 04:25 Harry's Law - BREAKING POINT 05:10 Money From Strangers

vañó Vidal
odontologia integral 
DIN TANNLEGE I BENIDORM!
Avda. Mediterraneo 3, Edif. Illice a-b 1 b, 03500 Benidorm | Tlf: 966 831 853

Ford Fiesta

€56 pr uke
Pris inkl. IVA, fri km & forsikring!
SpaniaGuiden.no

PARKING AS CARS

ALICANTE FLYPLASS

- Beste pris/kvalitet
- Døgnbemannet bevakning
- Forsikring inkludert
- Kort- og langtids-parkering
- Gratis shuttle-service
- Vi snakker spansk, engelsk og finsk
- Alle lisenser & tillatelser
- Førsteklasses service

REDUSERTE PRISER FOR KORTTIDS-PARKERING.
Tel nr. 648 966 090 (24 h service)
965 685 200
ctra. De Alicante-Murcia
parkingascars@msn.com
WWW.PARKINGASCARS.COM

eurotele  **sistem**  **Nyåpning i Altea** **de beste prisene**
Installasjon nå kun € 99,-
Skandinaviske kanaler fra Benidorm til Denia
VI SNAKKER SKANDINAVISK - EGEN KUNDSERVICE - SYSTEM MED HÖG STABIL HD KVALITET
Partida Cap. Blanch, 70 (Ctr. Alicante-Valencia km 155) - 03590 Altea (Alicante) - Tel.: 619 227 845 - www.euotelesistemas.com


Mandag 12. januar 2015	Mandag 12. januar	Mandag 12. januar
06.15 Svenske dialektmysterium (R) 06.45 Kinas mat (R) 07.15 Hygge i hagen (R) 07.45 NRK nyheter 08.00 NRK nyheter 08.10 Antikkduellen (R) 08.40 Jakta på lykka (R) 09.10 Ønskebryllup (R) 10.00 Med hjartet på rette staden (R) 10.50 Tradisjonshandverk: Koftesyer Laila Wilks (R) 11.00 Alt var bedre før (R) 11.30 Sirkusseierne (R) 12.00 NRK nyheter 12.15 Norsk attraksjon (R) 12.45 Fader Brown (R) 13.35 Ut i naturen: Jaktfalken - med ukjent adresse (R) 14.00 Anno (R) 15.00 NRK nyheter 15.20 Brøyt i vei (R) 16.00 Gull på Godset 17.00 NRK nyheter 17.15 Byttelane liv: Cecilie Ramona Kåss Furuseth og Arne Scheie (R) 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegnspråknytt 17.50 Norge Rundt (R) 18.15 Norsk attraksjon (R) 18.45 Distriktsnyheter Østlandssendingen 19.00 Dagsrevyen 19.45 Anno (R) 20.25 Puls 20.55 Distriktsnyheter Østlandssendingen 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Arvingane 22.30 Latter live 23.00 Kveldsnytt 23.15 Mordene i Fjällbacka: Lysets dronning (R) 00.40 Film: Taken 2 (R)	06.00 En moderne familie 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.40 Masterchef 12.15 Junior Masterchef 12.50 Bolighjelpen 13.40 Grey's Anatomy 14.35 Privat praksis 15.30 Malcolm i midten 16.00 Home and Away 16.30 Home and Away 17.00 En moderne familie 17.30 En moderne familie 18.00 Solisidan 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Hotel Caesar 19.30 Hotel Caesar 20.00 Fjellflørt 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 1864 22.55 Mordene i Sandhamn 23.55 Suits 00.50 Hawaii Five-O 01.45 Blue Bloods 02.35 Beck 03.25 Suits 04.10 Hawaii Five-O 04.55 The Big C 05.25 Sullivan & Son	06.00 The Looney Tunes Show 06.20 The Looney Tunes Show 06.45 America's Funniest Home Videos 07.10 America's Funniest Home Videos 07.35 Melissa & Joey - BAD INFLUENCE 08.00 Cougar Town - SOUTHERN ACCENTS 08.25 Ullared 09.15 Baby Daddy - FOOS IT OR LOSE IT 09.40 The War at Home 10.05 Millionær søker kjæreste 12.00 The Big Bang Theory 12.25 The Big Bang Theory 12.55 The Neighbors - BALLE BALLE! 13.25 Melissa & Joey 13.50 The War at Home 14.20 Ullared 15.15 Baby Daddy 15.45 Cougar Town - DOWN SOUTH 16.15 Friends - THE ONE WITH THE STAIN 16.40 Friends - THE ONE WITH THE STRIPPER 17.10 Two and a Half Men 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.35 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Sesongpremiere: 4-stjerners middag - Sigrid Bonde Tusvik 20.30 Sesongpremiere: På liv og død 21.30 Årsrevyen med Harald Eia - 1 Thomas Giersten, Bård Tufte Johansen, Else Kåss Furuseth og Pernille Sørensen 22.30 Red Band Society - Pilot 23.30 Castle - THE FAST AND THE FURRIEST 00.25 CSI: Miami 01.20 Special Victims Unit 02.05 CSI: NY 03.00 The Walking Dead - MADE TO SUFFER 03.45 Special Victims Unit 04.30 Harry's Law - CLASS WAR 05.20 Money From Strangers

Fredag 16. januar 2015	Fredag 16. januar	Fredag 16. januar
06.15 Svenske dialektmysterium (R) 06.45 Kinas mat (R) 07.15 Hygge i hagen (R) 07.45 NRK nyheter 08.10 Antikkduellen (R) 08.40 Danmarks flotteste hjem (R) 09.10 Ut i naturen 09.35 Med hjartet på rette staden (R) 10.25 V-cup alpin: Superkombinasjon utfor, menn 11.25 V-cup kombinert: Hopp 12.30 NRK nyheter 12.45 Norsk attraksjon (R) 13.25 V-cup kombinert: 5 km langrenn 13.55 V-cup alpin: Superkombinasjon slalåm, menn 14.55 V-cup skiskying: Sprint kvinner 16.20 Anno (R) 17.00 NRK nyheter 17.15 Kjøretøy fra den kalde krigen (R) 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegnspråknytt 17.50 V-cup alpin: Høydepunkter fra super-kombinasjonen i Wengen 18.45 Distriktsnyheter Østlandssendingen 19.00 Dagsrevyen 19.30 Norge Rundt 19.55 Anno 20.55 Nytt på nytt 21.25 Skavlan 22.25 Førstebetjent Banks 23.00 Kveldsnytt 23.15 Førstebetjent Banks 00.10 Sonic Highways: Lyden av Chicago (R)	06.00 Solisidan 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.40 Masterchef 12.15 Junior Masterchef 12.50 Bolighjelpen 13.40 Grey's Anatomy 14.35 Privat praksis 15.30 Malcolm i midten 16.00 Home and Away 16.30 Home and Away 17.00 En moderne familie 17.30 En moderne familie 17.55 Karl & Co 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Tjukkan & Lillemor 20.00 Mitt Dansecrev 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Mitt Dansecrev 22.15 Neste låt 23.15 Eurojackpot 23.30 Film: Fair Game 01.20 Mordene i Sandhamn 02.15 Film: Hereafter 04.25 Forensic Firsts 05.15 Sullivan & Son	06.00 The Looney Tunes Show 06.20 The Looney Tunes Show 06.45 America's Funniest Home Videos 07.10 America's Funniest Home Videos 07.35 Melissa & Joey - A DECENT PROPOSAL 08.00 Cougar Town 08.25 Ullared 09.15 Baby Daddy - I TOLD YOU SO 09.40 The War at Home 10.05 Millionær søker kjæreste 11.00 Millionær søker kjæreste 11.55 The Big Bang Theory 12.25 The Big Bang Theory 12.55 The Neighbors - ALL THAT JAZZY JEFF 13.20 Melissa & Joey - INDEPENDENCE DAY 13.50 The War at Home 14.20 Ullared 15.15 Baby Daddy 15.45 Cougar Town 16.15 Friends 16.40 Friends 17.10 Two and a Half Men 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.35 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Typisk deg med Petter Schjervén 20.30 Årsrevyen med Harald Eia 21.30 Red Lights 23.45 The Graham Norton Show 00.45 Castle - WATERSHED 01.40 CSI: Miami 02.40 Special Victims Unit 03.25 CSI: NY - OFFICER INVOLVED 04.10 The Walking Dead - CLEAR 04.55 Special Victims Unit

Scandigo Supermercado
Etabl. 2003

Størst og best på skandinaviske matvarer i Torrevieja!

Nystekte norske og danske brød hver dag! Mmm!

Vi har over 2200 vareslag fra Norge, Sverige og Danmark! Kom innom og ta en titt på vareutvalget!

Calle Fuensanta 54 - 03182 Torrevieja
Tel: 965 718 281
Mandag - Lørdag: 09-15
www.scandigo.es

Den Norske Bokhandelen ved kirkeplassen i Alfaz del Pi

**Norske bøker • Lydbøker
Blader • Aviser Filmer
Musikk • Spill • PC-spill
Flagg • Kort • X-ord...**

**Man-Lør 10-14, Tlf 965 889 880
bokhandel@pilmin.net**

CLINICA SAN ROMAN
Avda. Ramón y Cajal, 1
03001 Alicante

Fotklinikken i Alicante
Se annonse side 13

Tlf: + 34 965 921 156
Fax: +34 965 126 000
informacion@clincasanroman.com
www.clinicasanroman.com

Alicante Flyplass

- 100% pålitelige
- 2 min. fra avgangshallen
- En ukes parkering kun 29 €
- Arskontrakt fra 229 €
- Skyssellkontrakt 285 €
- Vi møter deg ved avgangshallen
- Levering og bringing direkte på flyplassen" kontrakt - 325€

(+34) 965 040 315

www.europarkingalicante.com
info@europarkingalicante.com

SCAN TRAVEL

- Cruise • Flybuss • Reiseforsikring
- Pakketurer • Ekskursjoner

Billetter til:
Fly | Buss | Tog | Ferge | Hotell | Bilutleie

Supermercado Costa Blanca
Cami de La Mar 30, Alfaz del Pi. Tlf: 965 888 752
Web: www.scandinavia-travel.com
Mail: spain@scandinavia-travel.com



LM Assessoria

Lola Mengual (Lisens no. 2114)

Din rådgiver & problemløser i juridiske og formelle tema

Hos oss kan du snakke
spansk, engelsk eller fransk.

COLEGIO DE ABOGADOS
SOCIALES DE ALICANTE

"Jeg kan luse det meste av papirarbeide næringsdrivende og arbeidstakere kan måtte utføre i Spania. All utføres profesjonelt. Du sparer tid, penger og unngår potensielle problemer i fremtiden."

- Firmaetablering (Aksjeselskaper, enkeltmannsforetak [autonomo])
- Arbeidskontrakt, oppsigelse, trygderettigheter
- Skatter / avgift / selvangivelse / IVA etc
- Regnskap for aksjeselskaper / autonomos
- Åpningslisens (Licencia de apertura)
- NIE / Residencia / arbeidstillatelse for EØS-borgere og ikke EU/EMs borgere

Kom innom i Alfaz del Pi for en uforpliktende prat.

Tlf. 619 290 085 Ring i dag for avtale!

Avda. Pais Valencia, No 2, 1B

03580 Alfaz del Pi

Alicante

10 millioner flypassasjerer

Lufthavnen Alicante-Elche har brutt en etterlengtet barriere: Flypassasjerer nummer 10 millioner har nemlig landet og det er første gang at så mange passasjerer har benyttet seg av lufthavnen i løpet av ett år.



JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.ES

det med et Ryanairfly som kom fra Stansted i London tidligere denne uka.

ELSKER SPANIA

Keith Porter fikk blomster fra lufthavnens Laura Navarro. I tillegg fikk Porter et VIP-pass som ga ham tilgang til alle fasiliteter, samt en bok om historien til El

Alet, som var navnet på Alicante-lufthavnen tidligere.

-Dette var hyggelig for en kar som elsker Spania, sier 62 år gamle Keith Porter.

ET GODT ÅR

Så langt har 2011 vært det beste året for lufthavnen utenfor Alicante. I 2011 var det 9 913 731

passasjerer som benyttet seg av Alicante-Elche. I 2013 var det en liten nedgang til 9 638 835 passasjerer, mens det i fjor endte med 10 millioner og fem reisende.

-Spesielt perioden fra april til august var god for oss i fjor med

rekordhøy trafikk. Nå håper vi på ytterligere vekst fremover, opplyser Laura Navarro.

Lufthavnen Alicante-Elche er nå Spanias sjette største mål i antall passasjerer. Madrid og Barcelona er de to største.

SUDOKU Enkel

3			8		1		7	
				2	3		8	
5	8					3	6	
		9		3		4	5	
				7				
	7	8		9		2		
	3	5					2	1
	6		3	5				
	4		2		6			3

SUDOKU Medium

	9	2	6				4	
		1		9	7		6	
		6	4					8
	2	8				3		
9							7	
		3				9	5	
8					4	6		
	1		7	5		4		
	3				8	1	7	

SUDOKU Vanskelig

					2			1
		4		5				
	6		8			9		4
4		2	5				6	9
	9	5				8	4	
8	1				9	5		3
3		7			4		9	
				9		3		
1			7					

Hvordan spille Sudoku: Et tall, mellom en og ni, kan kun forekomme en gang per rekke, kolonne og rektangel.

Kanskje du lurer på noe?

Ikke alle råd er dyre. Noen er helt gratis!



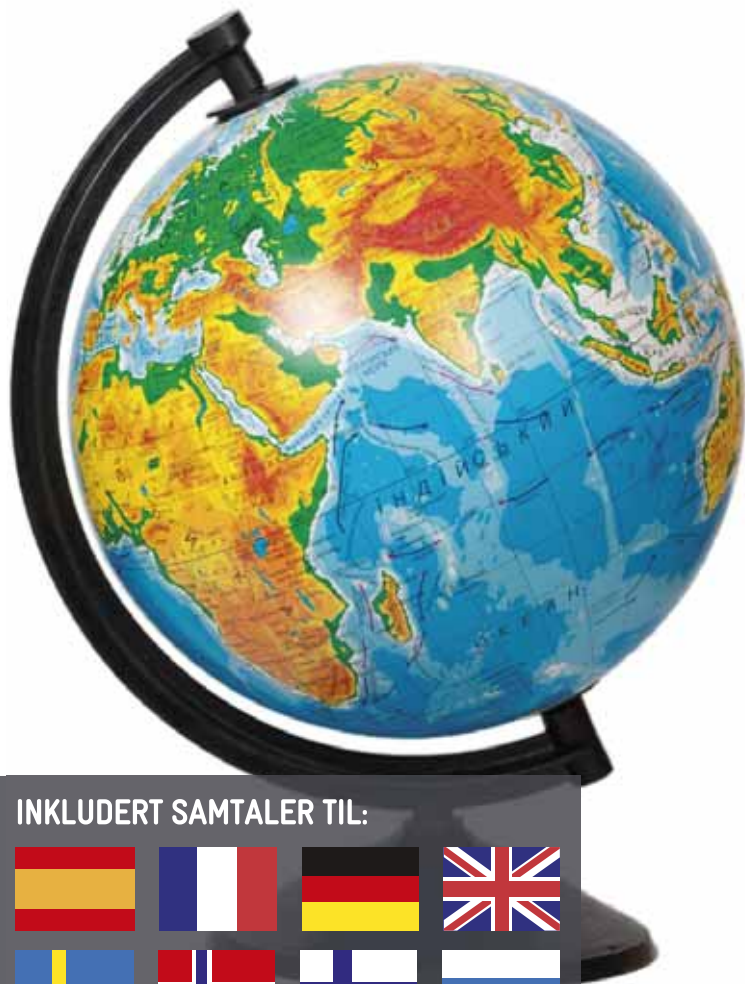
Spør ekspertene på vårt nett-forum!

www.SpaniaForum.no

KUNNSKAP DELT OG SPØRSMÅL BESVART

HOLD KONTAKTEN I SPANIA...

...OG I UTLANDET



INTERNASJONALT
KONTANTKORT

NY

400 MIN

+ 500 MB

FOR
KUN

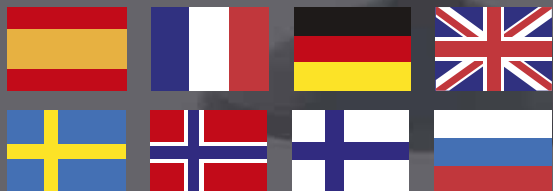
20

IVA
INKL

EUROS

UTEN TIDS -
FORPLIKTELSER
PRØV OSS NÅ

INKLUDERT SAMTALER TIL:



TIL FASTLINJER & MOBILER

SE FLERE GYLDIGE DESTINASJONER PÅ WWW.MASMOVIL.ES/INT

MÁSMÓV!L

BESTILL PÅ NETTET MED FRAKT INKLUDERT WWW.MASMOVIL.ES/INT

ALBIR: Actual Costa Blanca • Camino de la Cantera 12, local 1 • Tel: 672 955 034 | **ALFAZ DEL PI:** CB Interior • C/ Aragón, 1 • Tel: 667 880 383 | **ALFAZ DEL PI:** Silica Informática • Avinguda Marina Baixa, 24 • Tel: 966 814 069 | **BENIDORM:** Easy Post • C/ Esperanto 26, local bajo • Edificio Españolito • Tel: 629 293 042 | **CALPE:** Centro Comercial Aitana • N-322 Entrada sur Calpe • Tel: 965 875 454 | **ELS POBLETS:** Service Center Costa Blanca • Partida Barranquets, C/29 • Tel: 966 475 050 | **MORAIRA:** Alcomaxx • Avenida del Portet, 30 D • Tel: 966 49 03 03 | **JAVEA:** Lliberweb S.L. • Carrer D'Àvall, 43 • Tel: 965 793 599 | **CIUDAD QUESADA:** Ibertech. Avda de las Naciones, 1A, local 27 • Tel: 966 718 718 | **ORIHUELA COSTA:** The Phone Shop. C.C. Aguamarina, local 16, Urb. Cabo Roig • Tel: 619 216 854 | **SAN FULGENCIO:** Print Solutions • Avda de Londres, 18 • Urb. La Marina • Tel: 682 91 95 52 | **SAN FULGENCIO:** The Computer Company • Parque del Danubio, 146 • Urb. La Marina • Tel: 966 796 882 | **TORREVIEJA:** IKB Tele y Data. C/ La Loma, 37-39 – Skandinaviska Gallerian • Tel: 625 295 120 | **TORREVIEJA:** Movil Ka • C/ Santomera, 8 – local 14 • Tel: 965 704 255 | **TORREVIEJA:** Móvil System. C/ Apolo, 51 – local 3 • Tel: 966 111 025 | **TORREVIEJA:** Scandinavian Computers S.L., C/ Triton esq. C/ Diana, 03183, Torrevieja • Tel: 662 929 625 | **TORREVIEJA:** Alegría Realestate, S.L. Avd. de las Habaneras, 87. • Tel: 965 713 201 | **TORREVIEJA:** CITIMOVIL: Avda Alfredo Nobel 143, 03183, Torrevieja, 693 483 193 | **VILLAMARTÍN:** The IT Place. C/ Manuel de Falla s/n – C.C. La Rioja, local 6 • Tel: 966 844 788

Tariffen er gyldig landsdekkende med pay as you go betalingsmåte. Gyldig for nasjonale samtaler til fasttelefoner, mobiler og samtaler til alle angitte internasjonale destinasjoner. Data pakken er gyldig innenfor Spania (ekskludert er tjenester med spesielle planer, land som ikke er inkludert i dette tilbudet, roaming og wap trafikk). Data pakke er gyldig for GPRS, 3G og HSDPA tilkobling. Tariffen er ment for mobiltelefonbruk. Tariffen fornyes automatisk etter 30 dager hvis det er tilstrekkelig saldo. Prisene etter at data pakken overskrides eller etter 30 dager hvis tariffen ikke blir fornyet: 6,05 cents / MB. Nasjonal SMS 10 cent. Pris for nasjonale samtaler når samtale pakken overskredes eller etter 30 dager hvis tariffen ikke er fornyet: 12,10 cents / min. Tilkoblings avgift 18,15 cents. Utenlandssamtaler i henhold til generelle internasjonale priser.



NORSKE TV-KANALER



SVENSKA TV-KANALER



DANSKE TV-KANALER



ÅRETS GAVE!
GRATIS
 NORDICHD
 TV-BOKS!
GRATIS
 30 DAGERS
 TV ABONNEMENT!
GRATIS
 30 DAGERS
 TELEFONICA INTERNETT!

Gaven inkluderer:

- TV-boks med Wifi-funksjon (~~normalpris 299€~~) og gratis installasjon av vår tekniker.
- Gratis TV-abonnement den første måneden med returrett. Etter testperioden er kampanjeprisen 25€/ måneden (~~normalpris 39€~~). Total faktura for ett år blir kun 275€.
- En måned med gratis internett fra NordicHD levert av Telefonica. Etter friperioden er prisen for internett 45€/ måneden med 12 måneders bindingstid. Gratis installasjon + gratis Wifi-ruter er inkludert i prisen.
- Alle priser inkluderer IVA og det er ingen skjulte kostnader. Tilbudet er begrenset til de første 200 kundene.

NordichD - din pålitelige leverandør av skandinavisk HDTV og Telefonica Internett!
NordichD - har flest skandinaviske kanaler i Spania!
NordichD - personlig kundebehandling uten siesta!



Kundeservice: **618 483 651, +47 75 803 205** www.nordichd.tv
 NORDIC HD S.L., Avenida del Albir 66, 03581, l'Alfàs del Pi.
 Kontoret ligger rett i hovedgaten, midt i mellom Den norske Bokcafe og Universal Cafe.
 Åpningstid: Mandag-Fredag 08.30-18.30, Lørdag 10.00-14.00.